ISBN978-4-04-870287-4
C9979 ¥570E

ASCI MEDIA WORKS
発行●アスキー・メディアワークス
定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49062-98

1929979005702

# 世界の果てで 愛ましょう 4

武田すん

女の子にされちゃった「乙男」な淫馬と、
彼を女の子にした異世界のワガママ王子エミリオが
繰り広げる究極のラブコメディ！
イケメンなれど、兄である淫馬に
素振の悪い姫様系の弟二、
エミリオの元・許嫁で、
今は地二にお熱な巨人王女アリシア、
奇抜な四角関係は、複雑度合を深める！
さらにエミリオの命にも異変と美少年も現れ…？

電撃コミックス
01-8-7

『せかはて』イメージソング
「世界の果てで会いし愛ましょう」

曲を聴く方法
❶下記サイトにアクセス
❷記載ページで項目を選択
❸曲をダウンロード
※ダウンロード期間などは下記サイトにてお確かめいただいのでご確認ください。
http://maoh.dengeki.com/sekahate/mosaicsong/

せかはて×MOSAIC.WAV
イメージソング作っちゃいました！
曲を聞くには？
素振をめぐってね！
乙男女（おとめ）系コミックとアキバポップの融合が究極のコラボレーションによるイメージソング「世界の果てで会いし愛ましょう」完成！

武田すんの魅力ここにアリ!!!
「あるいて一歩!!」全3巻好評発売中!!
学園に潜ましたT高校で繰り広げられるドタバタラブコメディ!!
時空を飛んで大きさんな系少女と関わり合いながら青春ライフ
■定価各¥578
■発行：アスキー・メディアワークス
■発売：角川グループパブリッシング
※配送料税込（5%）です。

MOSAIC.WAV
☆8thアルバム「神盤Planet☆AKIBA-POP」
2011年3月9日(水)発売予定
通常盤¥3,000 初回盤¥3,800（コミックバージョンケース入）
カラーレコード限定盤¥3,000（トールケース）
豪華特別盤¥6,800（WEB限定予約）
発売元：Bank Studio 販売元：株式会社ランティス

▶DENGEKI COMICS

| | | |
|---|---|---|
| ベルソナ3 ❷〜❸ | 鶴法師華司／アトラス |
| ベルソナ4 ❷〜❸ | 鶴法師華司／アトラス |
| ロッテのおもちゃ！ ❷〜❸ | 葉賀ユイ |
| 狼と香辛料 ❷〜❸ | 小梅けいと／支倉凍砂 |
| 世界の果てで愛ましょう ❷〜❹ | 武田すん |
| あるいて一歩!! 全3巻 | 武田すん |
| グリードパケット ❷〜❸ | 優笑 祐 |
| 殺女と魔王（仮） ❷ | 鶴法師華司／野崇幸一／神神ロ |
| ファムファタル 〜運命の女〜 全3巻 | いずりコカヤ |
| うたわれるもの 散り逝く者への子守唄 全3巻 | 水口鷹志／アクアプラス |
| 約束のシナデス External song 造かなる歌 ❷〜❸ | 木沢健／高橋佐七郎 |
| ななつき 全2巻 | 須崎田田千 |
| 半熟てんちょ！全2巻 | あさしかもD |
| もえたん | Do_ぐすてるインク応援団 |
| クイーンズブレイド ストクル ❷〜❸ | 水口 |
| 唐揚のZ姫 全2巻 | AS1RO(SUU)／ホビージャパン |
| 大正旧幼 全2巻 | 星屑幾也 |
| 長〜きずあと〜 ❷ | ひよりよ |
| DEATH EDGE ❷〜❸ | 月島ヒロキ／Leaf |
| シャイニング・フォース フェザー 全2巻 | 鶴月かいり |
| TVアニメ 戦遊BASARA ❷〜❸ | ひゃうとのじゃ／カプコン |
| やまコン！❷ | 佐々倉コウ／ひとうやすひさ／カプコン |
| アバロー学校であった怖い話1995 殺人クラブ ソベンジ 全2巻 | 片月 悠／加藤直 |
| クスキでポン！ | 川内秀彦／監修多松治 |
| ママカミ Love goes on! ❷ | しおやてるこ |
| マジック・サークルゲンジ 新人召えん ❷ | 上7福出ノンコラージュ／ブレイン |
| 詳細は、各作品情報（ブレーン／スクウェア／ライバース／ゴースト | |

「せかはて」大好評連載中!!

電撃マ王 MAOH

http://maoh.dengeki.com/
毎月27日発売!!

（世界の果てで愛ましょう5巻）

ISBN978-4-04-870287-4
C9979 ¥570E

1929979005702

ASCII MEDIA WORKS
発行アスキー・メディアワークス
定価 本体570円 ※消費税別に記載されております
雑誌 49062-98

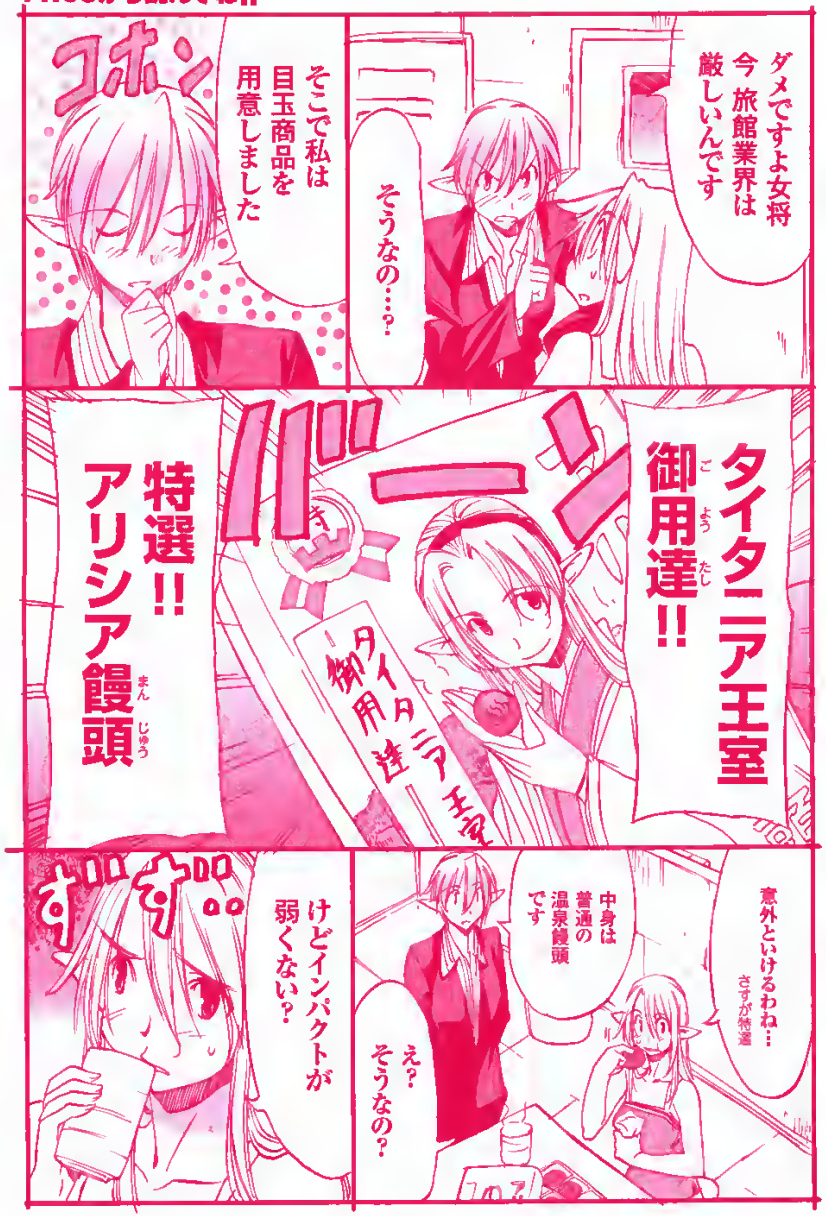
女の子にされちゃった"乙男(おとめ)"な漫馬と、
彼を女の子にした異世界のワガママ王子エミリオが
繰り広げる究極のラブコメディ！
イケメンなれ、兄である漫馬に
素直の思いを届く妹の祐二、
エミリオの元・許嫁で、
今は祐二に夢中な巨人王女アリシア、
奇妙な四角関係は、複雑怪奇を極める！
さらにエミリオの弟にも萌え美少年を現れ…？

▶DENGEKI COMICS

| | |
|---|---|
| ベルゾナ3 ●～● | 雨話施春雨／アトラス |
| ベルゾナ4 ●～● | 雨話施春雨／アトラス |
| ロッテのおもちゃ！ ●～● | 葉賀ユイ |
| 狼と香辛料 ●～● | 小梅けいと／文倉清彦 |
| 王子の果てで愛ましょう ●～● | 武田すん |
| あるいて～ゆ！ 全3巻 | 武田すん |
| グリードパケットDX ●～● | 優笑 祐 |
| 聖女と魔王(仮) ● | 飯沼雅彦／小野寺一／神林中 |
| ファムファタル ～運命の女～ 全3巻 | シギサワカヤ |
| うたわれるもの 散り逝く者への子守唄 全3巻 | 水仁雅志／アクアプラス |
| 力殿のシャアス Eternal song 進かなる歌。 ●～● | 木野雅／高橋弥七郎 |
| ななつき 全2巻 | 須崎百合子 |
| 学園てんちょ！ 全2巻 | あさばみゆき |
| もえたん | Do_ぐすてるインクル編注 |
| クインズブレイド ストラル ●～● | AS1PROJUP B／ホビージャパン |
| 赤魂の才姫 全2巻 | 星屑幾也 |
| たまほめ 全2巻 | ひよりよ |
| 真～きずあと～ ● | 月森ヒロキ／Leaf |
| DEATH EDGE ●～● | 鏑月かいり |
| シャイニング・フォース フェザー 全2巻 | ひゅうとひさし／メガミ開発／セガ |
| TVアニメ 戦国BASARA ●～● | 佐今貴コウ／ひとうやまね／カプコン |
| やまンゴ ● | 井月奎／加波恵 |
| アパレー学校であった怖い話1995 殺人クラブ リベンジ 全2巻 | 雨鳴雷雷／脚本多和田 |
| クヌキでポン | しおやてるこ |
| アマガミ Love goes on! ● | 上乃龍也／エンターブレイン |
| マジック・ザ・ギャザリング 戦え！ロボ丸 ● | 日暮以右／秋山理恵（プレーンズ スクリオ／クライーズ ギ ザ ユニット |
| 戦場のヴァルキュリア2 蒼光のエイリアス ● | 士士大介／セガ |

電撃マ王
MAOH
http://maoh.dengeki.com/
毎月27日発売

P.193から読んでね!!




世界の果てで Ai 愛ましょう 4
武田すん
C148-7
電撃コミックス

下記サイトでイメージソングがダウンロードできるよ! 今すぐアクセス!
▶http://maoh.dengeki.com/sekahate/mosaicsong/

# 世界の果てで愛ましょう

武田すん

4

meets true love on the world end

CONTENTS


第18話 大自然のおしおき 003

第19話 北風と太陽 019

第20話 あるいて1万歩!! 047

第21話 そうなんですか? 067

第22話 ナンシー現る 095

第23話 アレックス 133

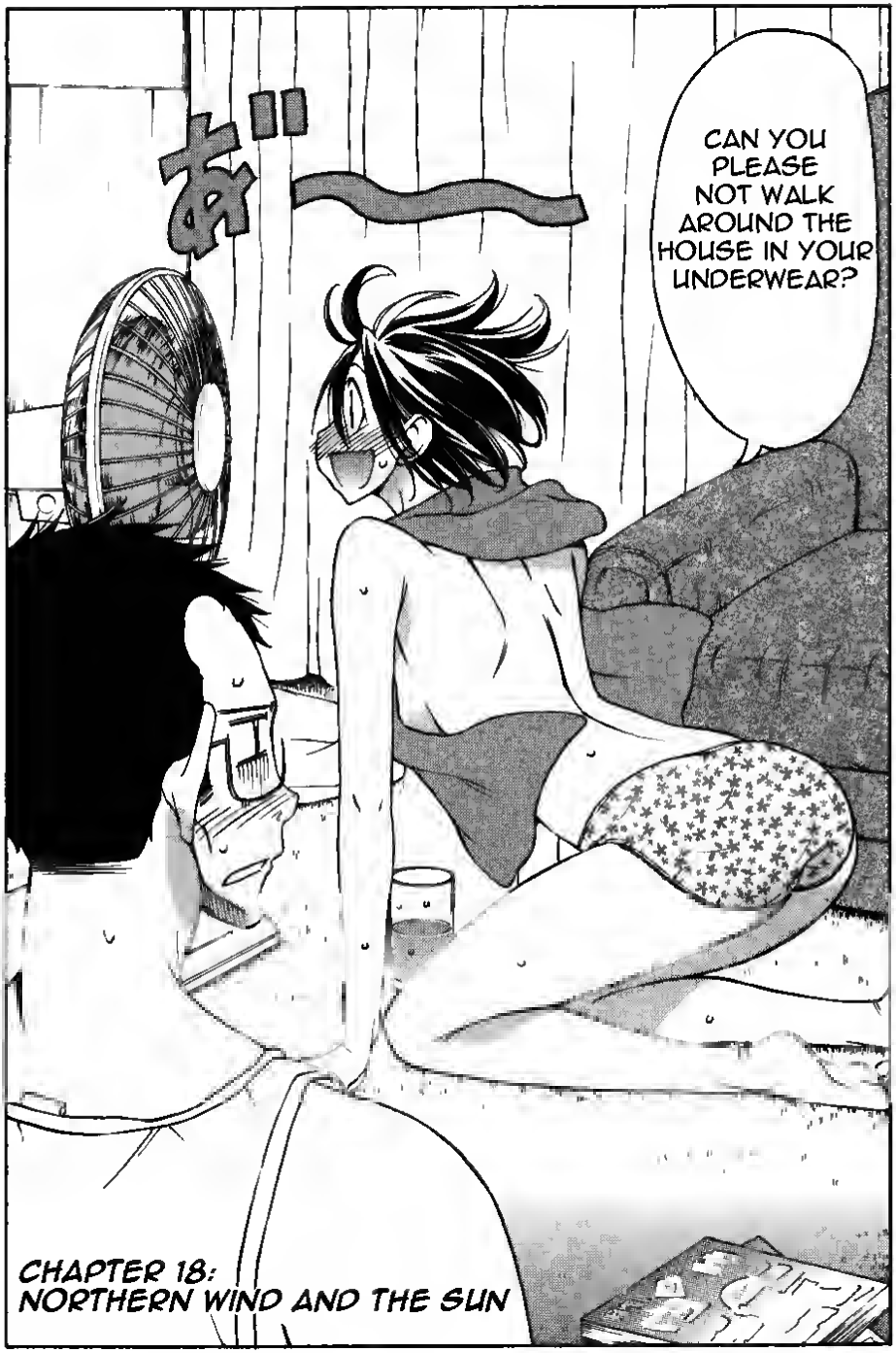
第24話 王子の決意 153

愛のおまけ漫画劇場「タイタンの湯」 193


世界の果てで愛しましょう 4巻

AHH... THE WATER TEMPERATURE'S NOT BAD
IN SUMMER BEING COOL IS THE BEST~

...I WASN'T TALKING ABOUT THAT
EHH-- WHY NOT!?
IF IT'S ABOUT SPENDING MONEY, I CAN'T ALLOT YOU ANY MORE
...RYOUMA, AS YOUR FATHER THERE IS SOMETHING I NEED TO TALK TO YOU ABOUT


あー
CAN YOU PLEASE NOT WALK AROUND THE HOUSE IN YOUR UNDERWEAR?
CHAPTER 18:
NORTHERN WIND AND THE SUN

WHY NOT!? WHERE AM I SUPPOSED TO LOOK WITH YOU LIKE THIS !?
DON'T YOU FEEL ASHAMED !?
.....
... WHY NOT?
BUT TODAY IT'S REALLY HOT —
EVEN IF IT'S HOT, IS IT ALRIGHT TO WALK AROUND LIKE THIS ...
EVEN IF YOUR AT HOME YOU SHOULDN'T BE THIS DEFENSELESS
EVEN IF IT'S LIKE THIS, ARN'T YUU-KUN AND DAD ALSO...

...ONLY WEARING UNDERWEAR
WAH——!!
IN THE PAST, ON HOT DAYS DIDN'T EVERYONE ALWAYS WEAR THEIR UNDERWEAR LIKE THIS?
ALSO, WE DON'T HAVE AIR CONDITIONING AT HOME
EE...

WHY AM I THE ONLY ONE WHO CAN'T WEAR JUST UNDER-WEAR!?
I'M A GUY!!
THAT'S... BUT RIGHT NOW YOU'RE A GIRL...
キィィ
BIG BRO, YOU'RE MISUNDER-STANDING ...
NO... THAT'S NOT IT...
ARE YOU GUYS ALSO LOOKING AT ME WITH PERVERTED EYES!?
WHAT ARE YOU GUYS YELLING ABOUT?
WHAT ABOUT UNDERWEAR...

WHY ARE YOU DRESSED LIKE THIS?
ALSO RYOUMA ...
EVEN IF YOU'RE AT HOME
GOING AROUND IN ONLY YOUR UNDER-WEAR...
AT ANY RATE, YOU'RE A PRINCESS-TO-BE!!
SFX: ANGER/RAGE
DON'T YOU FEEL ASHAMED !?

AH~ AND HERE I WAS THINKING IT WAS ABOUT TIME TO CHANGE CLOTHES...
SORRY, PRINCE... BECAUSE SHE WAS RAISED AS A BOY...
I'VE CHANGED MY MIND
I WAS BORN A BOY!!
WHAT'S WRONG WITH ONLY WEARING UNDER-WEAR!!

EH——!?
SINCE IT'S LIKE THIS I WON'T WEAR ANYTHING ELSE!!
ANNOYING!!
WAIT RYOUMA, AT LEAST PANTS...
TO HELL WITH SKIRTS, IS THAT SOMETHING A MAN WOULD WEAR!?
TODAY'S SO HOT——
HAH~
THE 2ND DAY

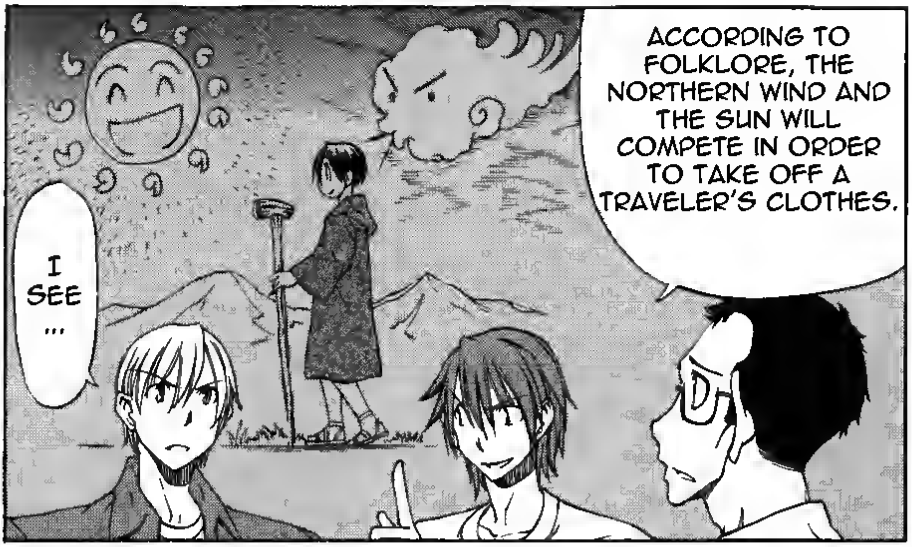
AH~ MORNING YUU-KUN ~
MMM... YEAH...
モワ
IN TODAY'S AGE, HOW CAN THERE BE A HOUSE WITHOUT AIR-CON ...
モワ
WHY... WHY IS BIG BRO... EVEN ABOVE ...
EH?
EH——!?
WAIT JUST A BIT~ I'LL BE DONE WITH BREAKFAST SOON
THAT'S——
EVEN IF IT'S ME, IF I DON'T WEAR A BRA...
THAT'S NOT WHAT I MEANT!

DAD, CAN YOU PASS ME THE SOY SAUCE?
HEY... RYOUMA, DON'T BE LIKE THIS...
MAKE SURE TO EAT PROPERLY ~
HEY YUU-KUN, DON'T KEEP YOUR HEAD DOWN LIKE THAT~
SO THAT'S WHY YOU SHOULD ALSO...
I DON'T WANT TO
YUUJI AND I ARE BOTH WEARING PANTS...

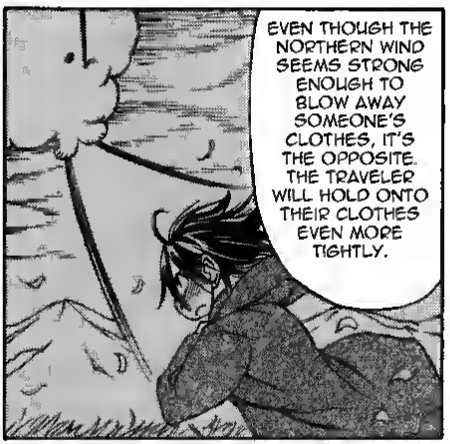
IF YOU LOOK AT ME WITH PERVERTED EYES AGAIN, DON'T BLAME ME IF I CUT TIES WITH YOU
ONLY WEARING UNDERWEAR, THIS MAKES IT CLEAR I'M A MAN!
LITERAL: DISOWN
WHAT... A MESS...
WHY DO YOU HAVE TO BE LIKE THIS ...
JUST DEAL WITH IT
DON'T GO OVER-BOARD RYOUMA !!

IF EVERYONE WEARS DRESSES
THEN I WILL ALSO WEAR ONE
IN THE END IT'S ALL YOUR FAULT !!
IN THIS SITUATION WHAT DO WE DO NOW?
YOU BASTARD, DO YOU REALLY WANT TO SEE ME IN A DRESS!?
HMM... SINCE IT'S LIKE THIS, THERE'S NO OTHER WAY
STOP JOKING AROUND !!
TAKE RESPONSIBILITY AND PUT ON A DRESS!!

THIS
!!
WE JUST HAVE TO DO AS RYOUMA SAYS
QUIT JOKING AROUND !!
LIKE HELL !!
IT'S ACTUALLY NOT THAT BAD
AND IT'S EVEN A SAILOR OUTFIT ...
WHY MUST DAD WEAR A SKIRT !?
I CALL IT THE [COUNTER TO THE NORTHERN WIND AND SUN] GREAT BATTLE STRATEGY!!
WHAT IS IT?
ANYWAY, LISTEN TO MY IDEA


ACCORDING TO FOLKLORE, THE NORTHERN WIND AND THE SUN WILL COMPETE IN ORDER TO TAKE OFF A TRAVELER'S CLOTHES.
I SEE ...

THE BRIGHT RAYS OF THE SUN HOWEVER, WILL CAUSE A PERSON TO TAKE OFF EXTRA CLOTHES.


EVEN THOUGH THE NORTHERN WIND SEEMS STRONG ENOUGH TO BLOW AWAY SOMEONE'S CLOTHES, IT'S THE OPPOSITE. THE TRAVELER WILL HOLD ONTO THEIR CLOTHES EVEN MORE TIGHTLY.

NOW THAT I HEAR IT, IT DOESN'T SOUND TOO BAD
SO THAT'S HOW IT IS

IF WE MAKE OUR HOUSE COLD, THEN BIG BRO WILL BE FORCED TO PUT ON CLOTHES
BUT THIS TIME IT'S THE EXACT OPPOSITE

IT'S THE SAME AIR CONDITIONER AS IN PRINCE'S COUNTRY
JUST ONE IS ENOUGH TO COOL HALF OF PRINCE'S CITY
ALSO, BECAUSE OF ITS' ENERGY SAVING DESIGN, IT ONLY USES 5 YEN WORTH OF ENERGY PER DAY
GOOD ... GOOD IDEA...
FINALLY, OUR HOME HAS AIR CONDITIONING ...

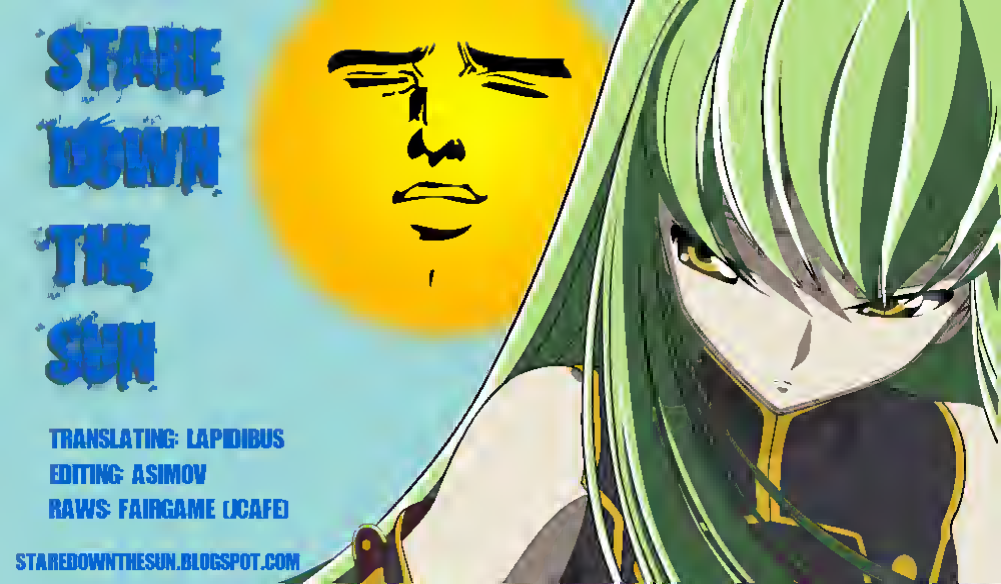
JUST OBEDIENTLY PUT ON A SKIRT
ROOM TEMPERATURE 26°C
HOW IS IT RYOUMA? IF IT'S LIKE THIS, THEN ONLY WEARING UNDERWEAR WON'T WORK, RIGHT?
プイ
WHAT
DON'T WANT TO
WHAT DID YOU SAY ...
PRINCE... WHY DON'T YOU TRY LOWERING THE TEMPERATURE A BIT...
I'M A MAN! UNDER-WEAR IS ENOUGH !!
WHY NOT RYOUMA !?

10°C
DON'T YOU THINK IT'S A BIT TOO COLD?
RYOUMA
JUST WEAR A SKIRT...
I DON'T WANT TO
0°C
IF YOU PUT ON A SKIRT, I'LL TURN IT OFF IMMEDIATELY
DON'T ... WANT TO...
0° IS FREEZING – 32° FARENHEIT
-10°C
HEY... RYOUMA ...
DON'T ... WANT TO...

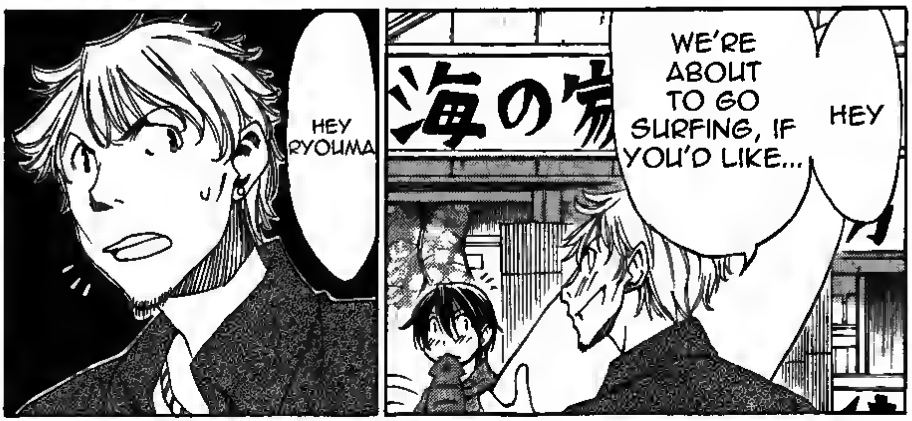
-30°C
ゴォォォ
ARE YOU AN IDIOT!? DON'T DIE IN YOUR OWN HOME!!
ゴォォォ
HEY... RYOUMA !!
BIG BRO !!
WHY !?
カチ
カチ

I THINK SHE JUST WANTED TO REBEL AGAINST THE PRINCE
WHY DO YOU HATE SKIRTS SO MUCH!?
THATS... I DON'T THINK THAT IS THE PROBLEM
IN THE PAST RYOUMA WORE THEM REGULARLY
.....
IT'S ALREADY LIKE THIS ... HOW COULD WE CONTINUE ...
BIG BRO IS PRETTY STUBBORN
WHAT NOW? DO WE CONTINUE?
.....
THEN IT LOOKS LIKE THAT IS THE ONLY WAY ...

ガチャ
YUUJI, YOU BUMPKIN, YOU DIDN'T CLOSE THE BATHROOM DOOR AGAIN
IT WASN'T ME!!
DAD, HAVE YOU SEEN MY BAG?
AHAHA
?
WHAT'S WRONG WITH RYOUMA?
AH, GOOD MORNING, PRINCE
AHAHAHAHAHAHA!!
DON'T ... DON'T LAUGH!!
AH, THAT'S RIGHT, DO YOU THINK THIS SKIRT SUITS ME?


STARE
DOWN
THE
SUN
TRANSLATING: LAPIDIBUS
EDITING: ASIMOV
RAWS: FAIRGAME (JCAFE)
STAREDOWNTHESUN.BLOGSPOT.COM

HEY, ISN'T THAT GIRL HOT?
AH!
SHE'S REALLY CUTE!
¥350
CHAPTER 19
NATURE'S PUNISHMENT
SHE LOOKS LIKE SHE'LL BE DIFFICULT THOUGH
NO PROBLEM!
THERE IS NO WOMAN THAT WON'T FALL FOR MY CHARMS!


HEY RYOUMA
海の家
HEY
WE'RE ABOUT TO GO SURFING, IF YOU'D LIKE...

の家
氷
BIG BRO, YOU HELP CARRY SOME STUFF TOO
WHY DO I HAVE TO CARRY THE LUGGAGE?

DON'T WANT TO ... I'M IN CHARGE OF LOOKING FOR A GOOD SPOT
NONSENSE!
ARN'T YOU JUST EATING FRIED CUTTLE-FISH!!
おく!!!
おく!!!
SPEAKING OF WHICH... WHO ARE YOU?
?

COME AND LOOK AT THESE TWO!
SUPER HOT STUDS!!
キャー
キャー
WILL YOU TAKE A PICTURE WITH ME!?

WE JUST... CAME TO SURF
はは…
WHERE'S THE OCEAN~
ISN'T THE OCEAN RIGHT IN FRONT OF YOU?
WOW! HE'S RIGHT!
I TOTALLY DIDN'T NOTICE!!
THEN WE'LL BE TAKING OUR LEAVE --!!

HEY RYOUMA
WHERE DO YOU PLAN ON GOING...
WE'RE ALREADY PRETTY FAR FROM THE SEASIDE RESORT
THERE'S NO OTHER WAY...
WITH THE TWO OF YOU TOGETHER
THE GIRLS GET ANNOYING

EVEN THOUGH YOU SAY THAT
BIG BRO, YOU ALSO STICK OUT ALOT
HEY LOOK!!
AH-- WE'VE FINALLY ARRIVED ...
OKAY, HERE IS GOOD

A SAND CASTLE!
THE SKILL LEVEL IS PRETTY HIGH
IT'S NOT THAT GOOD
I CAN DO IT AS WELL, RIGHT?
DON'T MAKE ME LAUGH
WHAT DID YOU SAY!?
YOU WANT TO FIGHT!?
THEN...
LET'S START

SINCE WE CAME ALL THE WAY OUT HERE, IT'D BE A SHAME IF WE DIDN'T COLLECT SOME OF THE LOCAL SPECIALTIES
START WHAT?
SEASIDE COLLECTING
ON TV, IT SAID THAT THOSE WERE ALL RAISED SPECIFICALLY AND THEN COLLECTED !!
HERE PRINCE, LET'S COLLECT SEA SHELLS TOGETHER
THERE'S NO WAY YOU'LL BE ABLE TO COLLECT ANY!
BUT YUU-KUN, HAVE YOU PUT ON SUNSCREEN YET?
IT DOESN'T MATTER ...
THE ONE WHO IS UNDER-ESTI-MATING NATURE IS YOU, BIG BRO !!
NO SUCH THING, YUU-KUN, YOU UNDERESTIMATE NATURE

RIGHT, THEN I'LL APPLY IT TO YOU
EH!?
IT'LL BE BAD IF YOU DON'T
THAT'S NO GOOD, TODAY'S SUN IS PRETTY INTENSE!
WHY ONLY THIS BASTARD !?
WAIT RYOUMA !!
THAT'S TOO SLY!!
THEN PRINCE CAN ALSO HELP
AS A CONDITION YOU HAVE TO PROPERLY COLLECT SHELLS
EH!?

IT DOESN'T MATTER WHO
BECAUSE I CAN'T REACH THE BACK MYSELF
WAIT BIG BRO, WHY ASK A BASTARD LIKE THAT...
HELP ME RUB SUNSCREEN LOTION ON MY BACK
BECAUSE I CAN'T REACH IT MYSELF

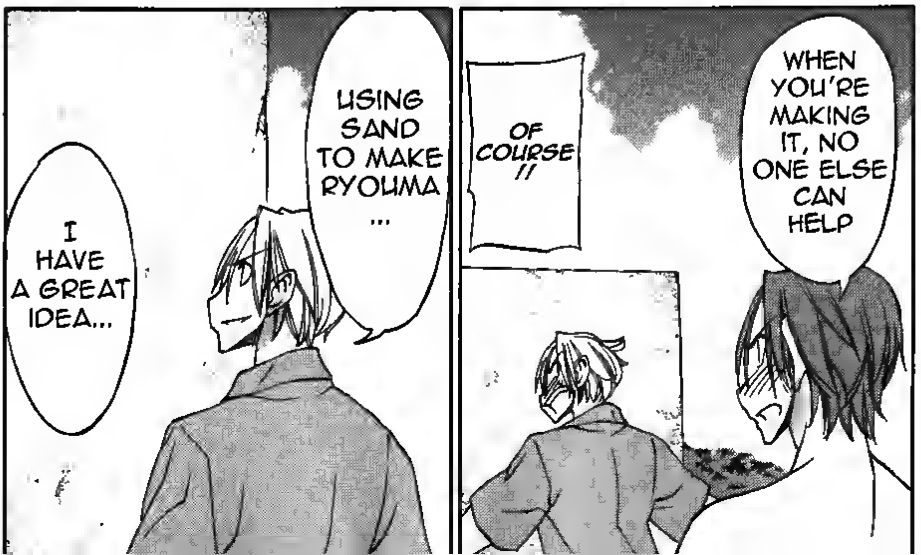
TO ACTUALLY RUB SUNSCREEN LOTION ON BIG BRO'S BACK...
WHICH MEANS IT'S AN OPPORTUNITY TO TOUCH BIG BRO'S NAKED BODY...
WAIT, IT'S COLD~ <3
S... SORRY
FINALLY, A CHANCE TO GET PHYSICALLY CLOSER TO RYOUMA
THIS IS A CHANCE TO RAISE MY INTIMACY WITH RYOUMA
PRINCE'S HANDS ARE SO BIG
IS THAT SO?
I'LL DO IT!!

PUTTING SUNSCREEN LOTION ON HIS WIFE IS A HUSBAND'S DUTY...
STAY OUT OF THIS, KNAVE
WHAT HUSBAND!?
I'VE RUBBED BIG BRO'S BACK SINCE I WAS SMALL!!
THAT'S WHY IT SHOULD BE UP TO ME !!
IT LOOKS LIKE I'LL HAVE TO TEACH YOU A LESSON ..
WHY DON'T YOU TRY!!
HEY! DON'T FIGHT!!
WON'T IT BE FINE IF YOU BOTH RUB THE LOTION ON!?
DAMN ...
?

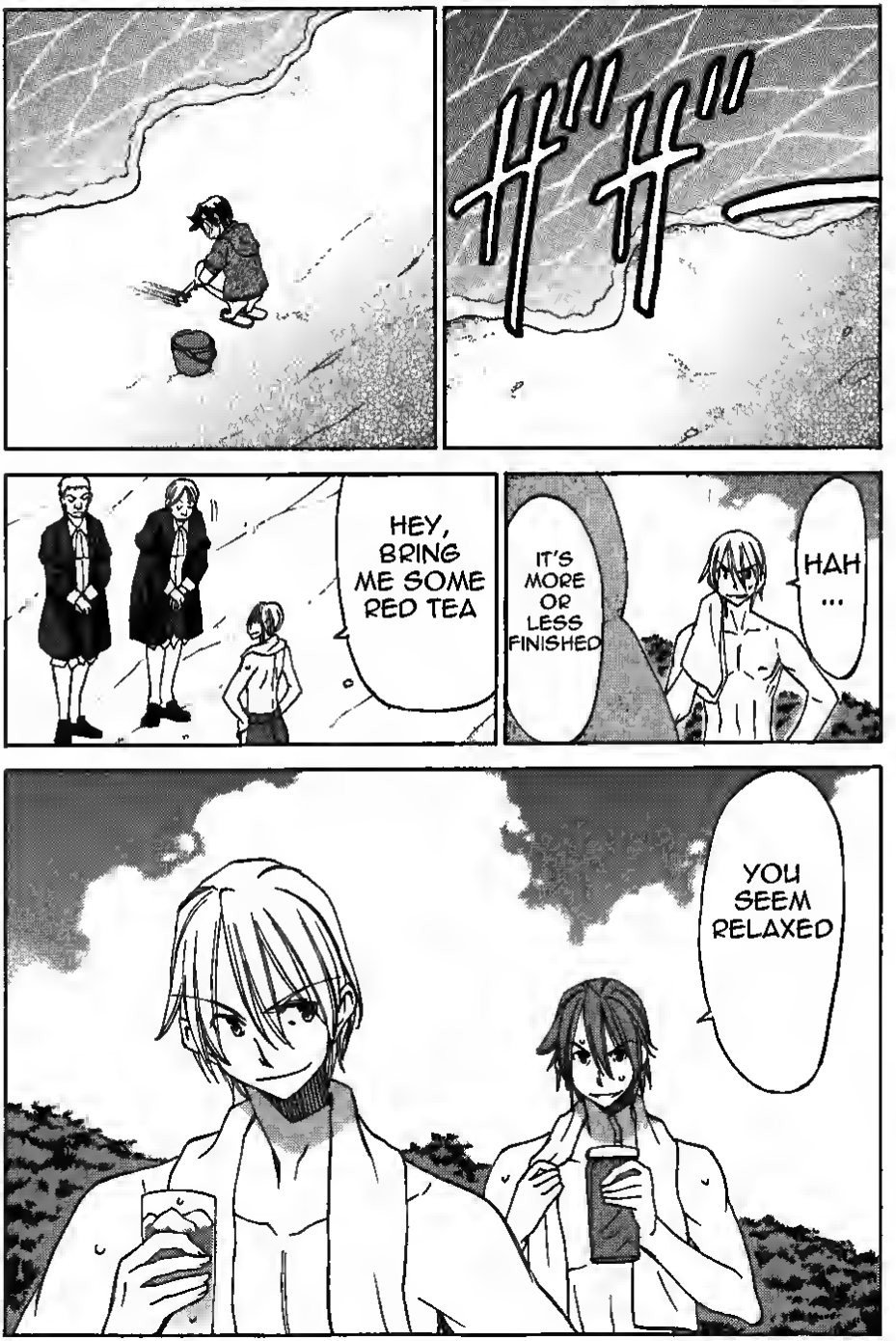
EHH——!?
THEN, WE'LL USE SAND CASTLES TO DETERMINE WHO GETS TO DO IT!!
OK!
WE'LL DECIDE BASED ON HOW ARTISTIC EACH ONE IS !!
WE'LL BOTH USE SAND TO SCULPT RYOUMA !!
WAIT, WHAT ABOUT COLLECTING SHELLS !?
NO! IT WILL BE ME!!
THE ONE WHO WILL RUB SUNSCREEN LOTION ON BIG BRO IS ME!!

EVEN IF I FIND ALOT, I'M NOT GOING TO GIVE YOU GUYS ANY...
THAT'S IT...
ふぅ～

YOU CAN MAKE IT HOWEVER YOU CHOOSE
I'LL PROVIDE THE BASE


I HAVE A GREAT IDEA...
USING SAND TO MAKE RYOUMA ...
OF COURSE //
WHEN YOU'RE MAKING IT, NO ONE ELSE CAN HELP

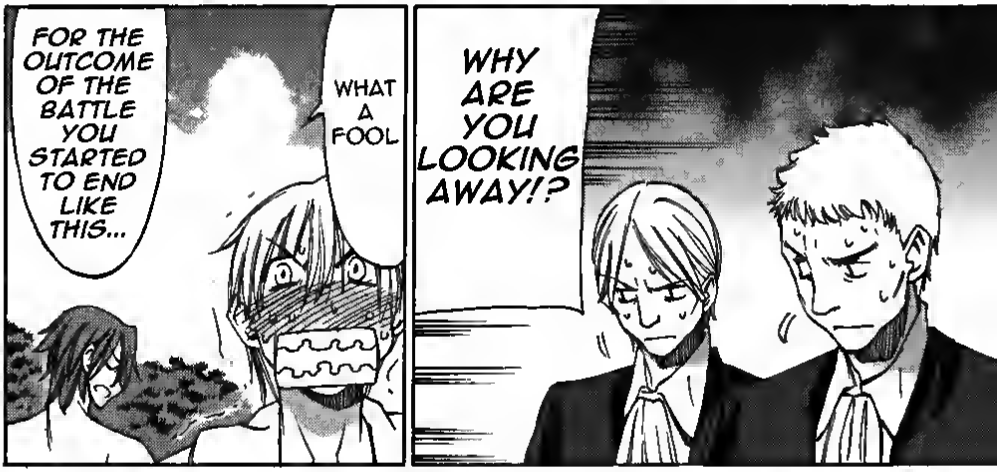
THIS VACATION IS MORE MEANINGFUL THAN I IMAGINED...
THE OPPONENT IS A BUMPKIN WITHOUT ANY ART SENSE, SUCH A PITY
I WON'T LET THAT BASTARD TOUCH BIG BRO'S SKIN
JUST WATCH ...
MY IMAGINATION CAN'T BE HELD BACK!!
BIG BRO'S BARE SKIN ...


HEY, BRING ME SOME RED TEA
IT'S MORE OR LESS FINISHED
HAH ...
YOU SEEM RELAXED

I'LL LET YOU LOOK AND DESPAIR AT THE DIFFERENCE IN OUR LEVELS
WHAT? HAVE YOU COME TO SCOUT MY WORK?
THEN LET ME HAVE A LOOK
WELL ARN'T YOU GENEROUS
THIS ...
THIS IS !!
LOOK AS YOU DESIRE

BAD
WHA !!
IT'S REALLY ...
IT'S...
WHAT MASTER PIECE!? EVEN A CHILD COULD DO BETTER THAN YOU!!
YOU BASTARD! TO GO SO FAR AS TO SAY MY GREATEST MASTER PIECE ...

YOU GUYS UNDER-STAND MY ART, RIGHT!?
SHUT UP! IT'S YOUR EYES THAT ARE ROTTEN!


FOR THE OUTCOME OF THE BATTLE YOU STARTED TO END LIKE THIS...
WHAT A FOOL
WHY ARE YOU LOOKING AWAY!?

WANT TO TAKE A LOOK ?
AT ANY RATE, YOU ALSO ...
THEN HOW DID YOU DO, YOU BASTARD!

でーーん
WH...
...HAT
...
I'D GIVE IT 70 POINTS ...
EVEN THOUGH IT'S NOT FINISHED
IT FEELS LIKE IT COULD COME TO LIFE AT ANY SECOND
WOW, THIS IS MADE FROM SAND ...
IT'S STILL FAR FROM BIG BRO'S TRUE BEAUTY ...

ART IS IMPORTANT
THE IMPRESSION IS
モン
モン
I'VE REMEMBERED HER POSTURE AND BEHAVIOUR DEEPLY IN MY MIND
SO I CAN RECREATE THEM ANYWHERE !!

BESIDES, IF RYOUMA SEES SUCH A 'H' SAND SCULPTURE, SHE'LL GET ANGRY!!
WHAT?
S...SILENCE! THAT'S BECAUSE YOU'RE A BIG PERVERT!!
ARE THEY DONE YET?
IF BIG BRO SEES IT SHE'LL DEMOLISH IT!!
WHAT ABOUT YOUR HIDEOUS IMPRESSION?
ゴシャー
WAH——!!

WAIT YOU TWO ...
THE NEXT ONE WILL DECIDE THE WINNER !!
ONE MORE TIME !!
IF YOU DON'T HURRY UP AND PUT ON THE SUNSCREEN ...
AH HA HA HA HA HA HA HA !!
DONE !!

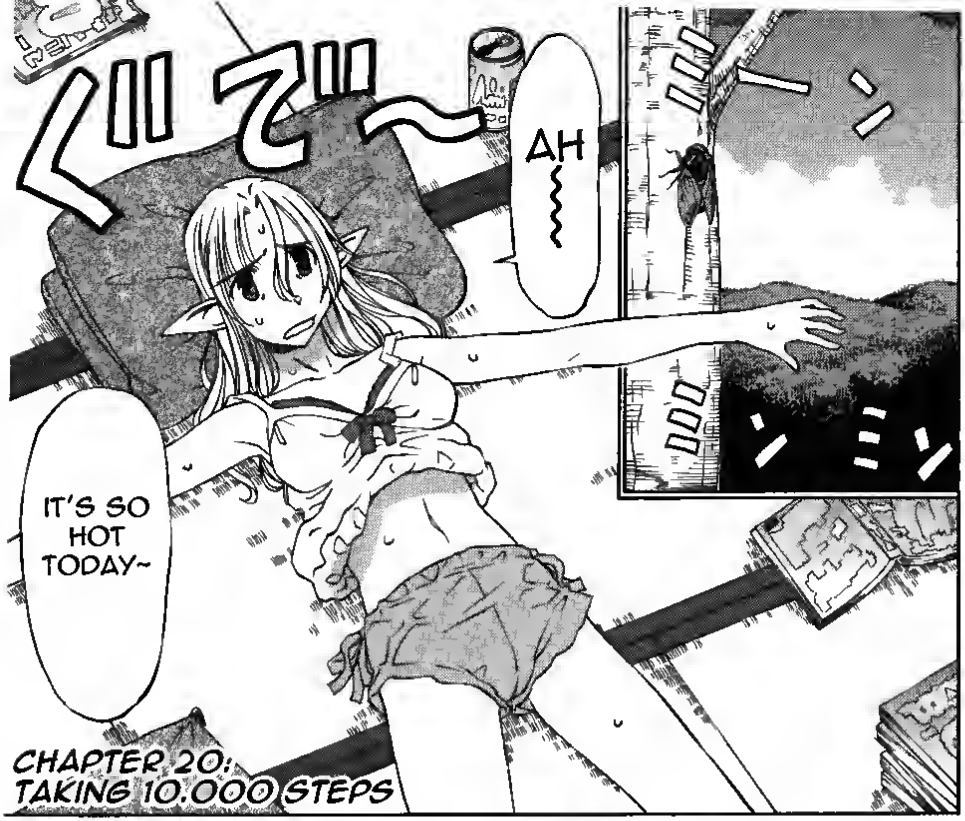
ISN'T THIS STILL A 'H' TYPE !?
DONE !!
AGAIN AGAIN —!!
ONE MORE TIME !!
AGAIN...!!!
AGAIN!!
WOW ...
WERE ALL THESE COLLECTED BY RYOUMA?

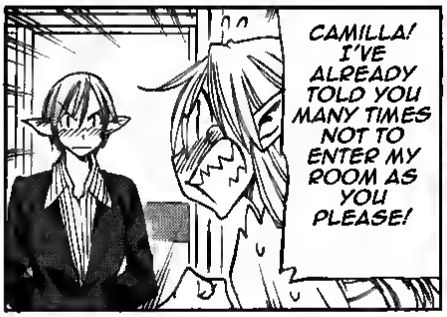
NATURE'S STRENGTH ...
IT'S AMAZING ISN'T IT? THE POWER OF NATURE
ヒソ
ヒソ
ヒソ
ヒソ
IS STRONG ON THIS END TOO...
まつカ
IT'S THIS BASTARD'S FAULT, HE MESSED UP MY ART...!!
NO! IT WAS YOU WHO MESSED UP THE WORK I USED MY SOUL TO CREATE ...
DIDN'T I TELL YOU GUYS TO PUT SUNLOTION ON...

# STARE DOWN THE SUN

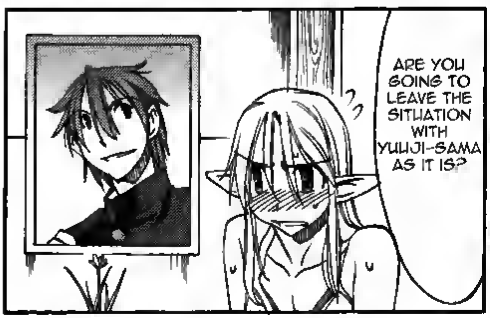
PLEASE BE KIND
I HAVE NOT DONE
ANY EDITING FOR 2 YEARS

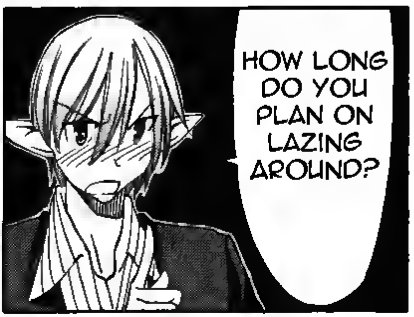
TRANSLATING: LAPIDIBUS
EDITING: ASIMOV
RAWS: FAIRGAME (JCAFE)


くぅ〜で〜
AH
IT'S SO HOT TODAY~
CHAPTER 20: TAKING 10,000 STEPS


CAMILLA! I'VE ALREADY TOLD YOU MANY TIMES NOT TO ENTER MY ROOM AS YOU PLEASE!

WAH!
ALICIA -SAMA !!


ARE YOU GOING TO LEAVE THE SITUATION WITH YUUJI-SAMA AS IT IS?


HOW LONG DO YOU PLAN ON LAZING AROUND?

BESIDES THAT, WHAT'S UP WITH THIS ROOM...?
I KNOW ...
BUT I HAVEN'T READIED MY HEART ...
OR ACTUALLY, THIS ENTIRE BUILDING?
なごみ湯

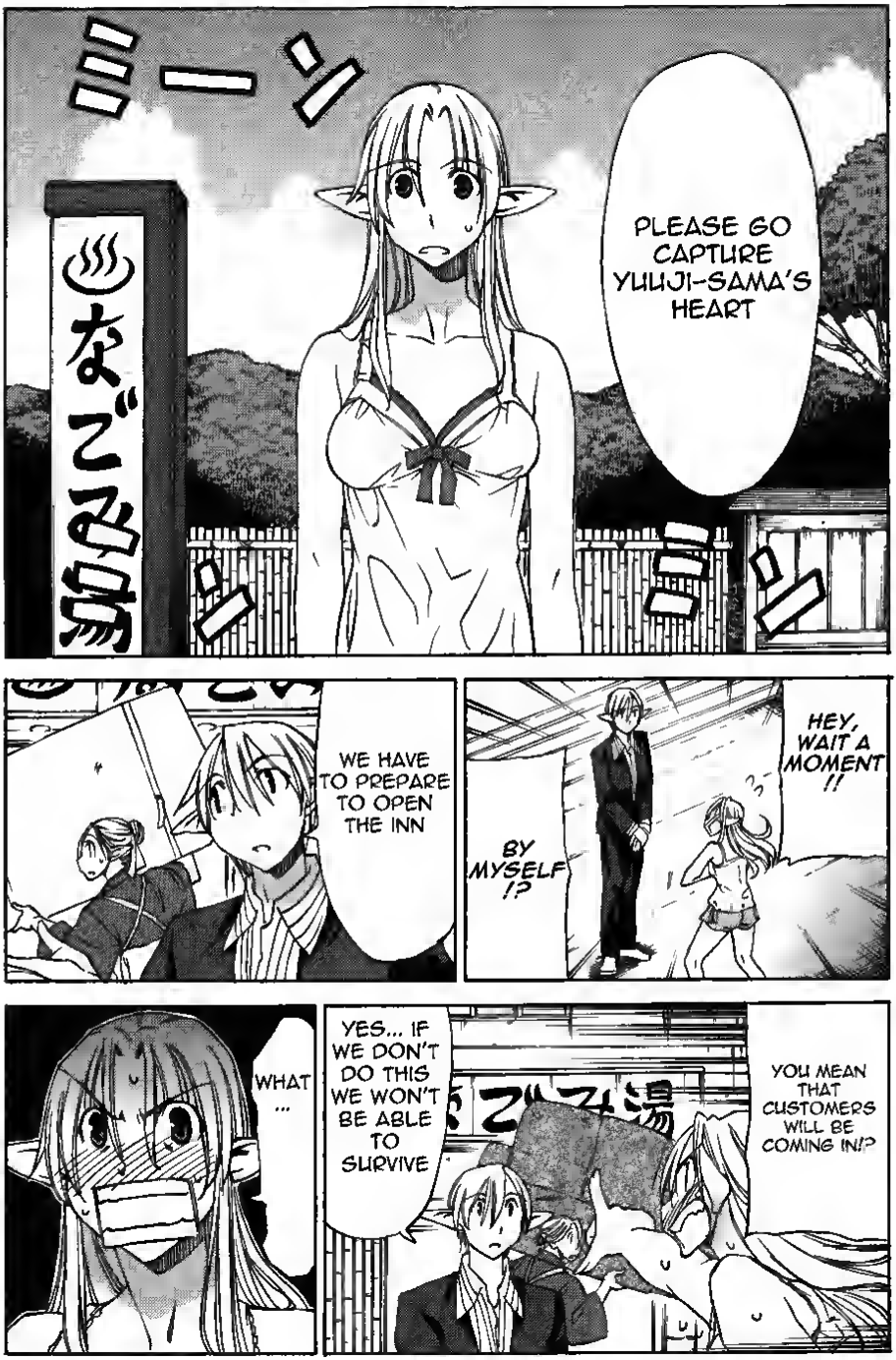
WE PURCHASED A SPRING RESORT THAT WASN'T DOING WELL
BECAUSE NO WATER CAME OUT, IT WAS ABANDONED...
露天風呂
THAT'S NOT WHAT I WANTED TO KNOW !!
WHY DO I HAVE TO LIVE IN THIS KIND OF PLACE!?
AND IT'S IN THE MIDDLE OF THE COUNTRYSIDE, THE NEAREST CONVENIENCE STORE IS A HALF HOUR WALK AWAY!
.....
ALICIA-SAMA, LAST TIME YOU DESTROYED A BUILDING
YOU SCARED THE LOCALS

なっ
NO ONE IS WILLING TO RENT LAND OUT TO US ANYMORE...
BUT WE DON'T HAVE TO LIVE IN THIS RUN-DOWN HOTEL...
IF WE BUY EVERYTHING LIKE WE DID EARLIER...
REGARDING THIS, ACTUALLY...
AFTER WE REPORTED THE SITUATION WITH YUUJI-SAMA TO OUR HOMELAND
THEY HAVE STOPPED SENDING MONEY OVER

IN THE END, WE USED THE LAST OF OUR BUDGET TO BUY THIS PLACE...
I'M AFRAID THAT THEY WANT YOU TO RETURN
WHAT'S THE MEANING OF THIS...
AND YOUR WAGES !?
THEN WHAT ABOUT THE STAFF!?
SUCH A THING ...
HOW CAN THIS BE...
I'LL THINK OF A WAY
IN TERMS OF LIVING, DON'T WORRY

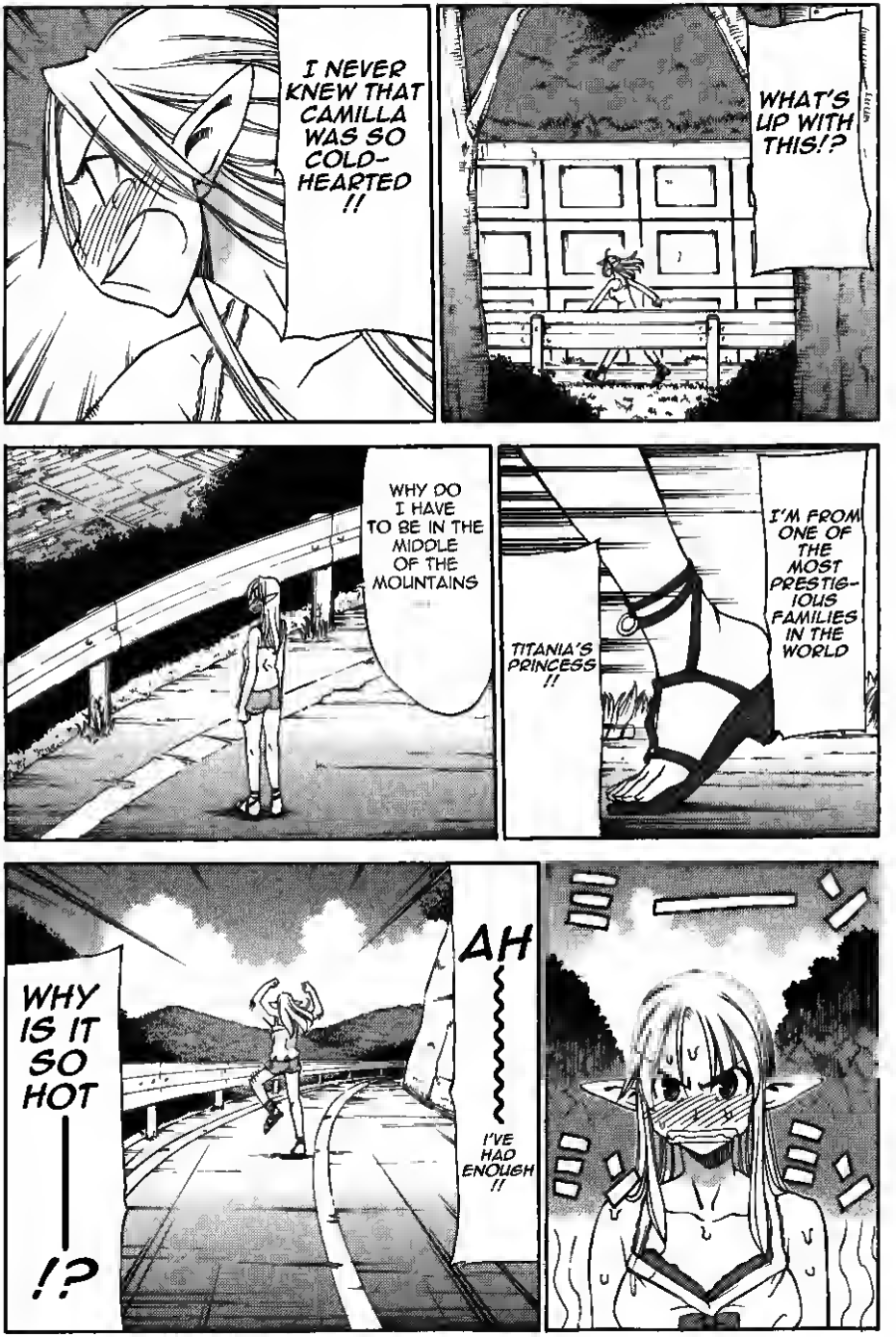
ALICIA -SAMA
NO MATTER WHAT HAPPENS, I'LL SUPPORT YOU
I'LL SUPPORT YOUR LOVE WITH ALL MY STRENGTH
THANK YOU CAMILLA!
I'VE ALWAYS SEEN YOU AS MY BIG SISTER!!
THAT'S ... TOO MUCH FOR THE LIKES OF ME ...
NOT JUST ME!!
OOO
THE OTHERS ALSO STAYED FOR ALICIA-SAMA!!

ポヨ〜
4 1
I FEEL THERE'S A SLIGHT DIFFERENCE
カコ
UMM ...
THEN, ALICIA -SAMA
ミーン


ミーン
なごみ湯
PLEASE GO CAPTURE YUUJI-SAMA'S HEART
WE HAVE TO PREPARE TO OPEN THE INN
HEY, WAIT A MOMENT !!
BY MYSELF !?
WHAT ...
YES... IF WE DON'T DO THIS WE WON'T BE ABLE TO SURVIVE
YOU MEAN THAT CUSTOMERS WILL BE COMING IN!?

チリーン
PLEASE USE THIS BICYCLE
IN THAT CASE, USE THIS...
WHAT ABOUT A CAR!? THIS PLACE IS FAR FROM THE CITY!!
WILL YOU ALSO GIVE UP ON YUUJI -SAMA?
IF YOU DON'T WANT TO, DON'T FORCE YOURSELF
A BICYCLE .... TO THINK THAT I HAVE TO USE SOMETHING LIKE THIS
AH ...
HOW COULD I GIVE UP !!

HOW DO YOU USE IT...
WHAT'S WITH THIS...
TRAVEL SAFELY
ENOUGH! I'LL WALK THERE!!


I NEVER KNEW THAT CAMILLA WAS SO COLD-HEARTED !!
WHAT'S UP WITH THIS!?
WHY DO I HAVE TO BE IN THE MIDDLE OF THE MOUNTAINS
I'M FROM ONE OF THE MOST PRESTIG-IOUS FAMILIES IN THE WORLD
TITANIA'S PRINCESS !!
WHY IS IT SO HOT——!?
AH
I'VE HAD ENOUGH !!

HAVING THE PRINCESS GO BY HERSELF
IS IT REALLY ALRIGHT LIKE THIS, CAMILLA -SAMA?
BUT THE PRINCESS HAS NEVER DONE THINGS SUCH AS CHANGING BY HERSELF!!
IN THIS WORLD, THERE'S NO ONE ABLE TO PHYSICALLY HARM ALICIA-SAMA
.....
AND SHE'S NOT USED TO THIS WORLD...

IF SHE CAN'T OVERCOME A SETBACK OF THIS LEVEL, SHE WON'T BE ABLE TO OVERCOME THE HARDSHIPS TO COME...
THE PATH ALICIA -SAMA HAS CHOSEN TO TAKE
WILL BE DIFFICULT
SHE'LL DEFINITELY BE ABLE TO MATURE FROM THIS AND RETURN
ALICIA -SAMA IS STRONG
DON'T WORRY, NOTHING BAD WILL HAPPEN
WITHOUT A DOUBT ...

THIS IS IMPOSSIBLE
URGH~ I CAN'T DO IT
AND I'M ALREADY WORN OUT ...
THE CITY IS STILL MILES AWAY
I DON'T HAVE THE CONFIDENCE TO MEET WITH THAT PERSON...

RIGHT NOW, IS CAMILLA PREPARING TO START BUSINESS?
TO WORK IN THIS TYPE OF HOT WEATHER
FOR SOMEONE LIKE ME...

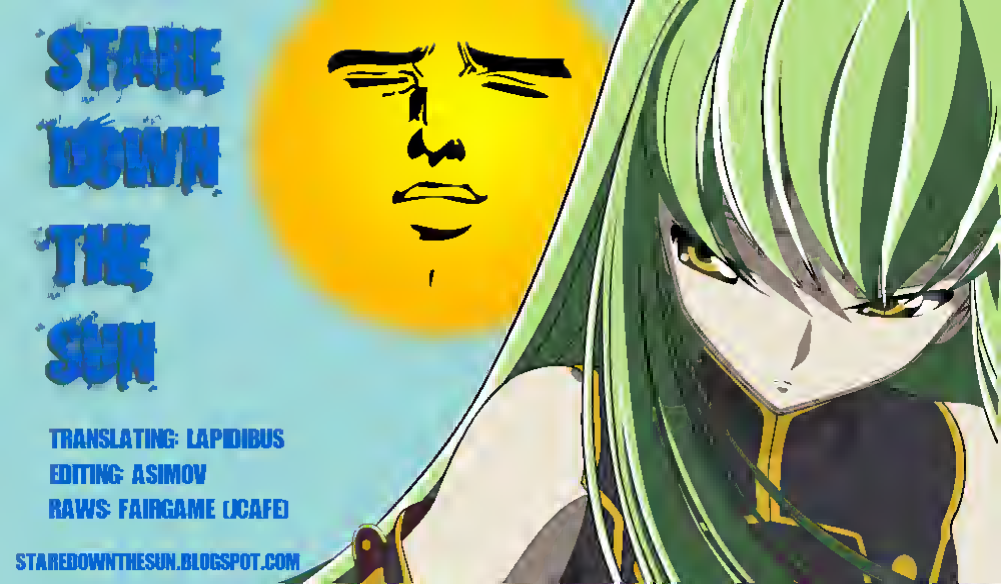
AS LONG AS I GO, IT'LL BE FINE!!
I UNDER-STAND !!
AH
ENOUGH
AT ANY RATE, TODAY
JUST LOOKING AT THE PERSON'S FACE FROM THE SHADOWS WILL BE ENOUGH!!
BUT
WHY IS THIS ROAD SO CONVOLUTED

TAKING A SHORT CUT THROUGH THE FOREST WILL BE FASTER...
MAYBE
IS DEFINITELY FASTER!!
A STRAIGHT LINE...
THAT'S RIGHT !!
I'M BRILLIANT !!

I'M LOST ...
IN THE END ...
MY THROAT IS DRY...
I'VE ALREADY WALKED FOR ALMOST 2 HOURS
I CAN'T TAKE ANOTHER STEP
...AM I GOING TO DIE LIKE THIS...

EVEN WITH MY STATUS AS TITANIA'S PRINCESS
IN THE END, WITH ONLY MY OWN STRENGTH, THIS IS THE BEST I CAN DO...
WITH THE PERSON I LIKE
BY MYSELF, I CAN'T EVEN MEET...
!?
A PERSON!
YES, I'M HERE!
HELP ME, I'M LOST...
ガサ ガサ
EH~ IS SOMEONE THERE~

カサ
AH... ALICIA -CHAN
I'M HERE CATCHING BEETLES
IF YOU'RE ASKING WHY
RYOUMA... WHY ARE YOU HERE?
EH~ ISN'T IT COOL?
DON'T COME NEAR ME!!
WAH——!!
DISGUSTING!!


STARE
DOWN
THE
SUN
TRANSLATING: LAPIDIBUS
EDITING: ASIMOV
RAWS: FAIRGAME (JCAFE)
STAREDOWNTHESUN.BLOGSPOT.COM

UNEXPECTEDLY, I RAN INTO RYOUMA...
WHAT DO I DO...
IN THE MIDDLE OF THE MOUNTAINS BY HERSELF?
SPEAKING OF WHICH, WHY IS ALICIA -CHAN
I... I'M...
AND THERE'S NO SERVANTS WITH YOU
I CAN'T SAY IT... AS TITANIA'S PRINCESS, GETTING LOST IN THESE MOUNTAINS...

ほほほほほ
JUST TAKING A STROLL !!
JUST LEARNING ABOUT THE LIVES OF PLEBIANS
SO THAT'S HOW IT IS

83
CHAPTER 21:
SO THAT'S HOW IT IS?

WAIT, WAIT A MOMENT !!
THEN I'M GOING TO CATCH SOME BEETLES, I'LL TAKE MY LEAVE
ARE... ARE YOU FAMILIAR WITH THIS MOUNTAIN?
THAT'S.... IN THE PAST I CAME HERE OFTEN TO PLAY
I'M SAVED... IF I FOLLOW RYOUMA, I CAN GET OUT OF THIS FOREST
?
UMM... ~ALICIA -CHAN

はぁ
AT ANY RATE, RIGHT NOW-ALL I CAN DO IS FOLLOW RYOUMA!
はぁ
WHY ARE YOU FOLLOW-ING ME?
WE JUST HAPPEN TO BE HEADING IN THE SAME DIRECTION!
じー
はっ
BUT I DON'T WANT TO BE IN HER DEBT...
ACTUALLY, I REALLY WANT TO GET OUT OF THIS FOREST AS SOON AS POSSIBLE..
ギクッ
ALICIA-CHAN, COULD IT BE THAT..

YOU WANT TO STEAL MY BEETLES
OF COURSE NOT! SUCH DISGUSTING THINGS!
TO SAY IT'S DISGUSTING ... BUT
YUU-KUN ALSO LIKES THEM TOO...
EH?
IT'S HARD TO BELIEVE... THAT HE WOULD LIKE SOMETHING THIS BIZARRE...
WANT TO HOLD IT?
BUT IF SOMETHING THE PERSON I LOVE, LIKES

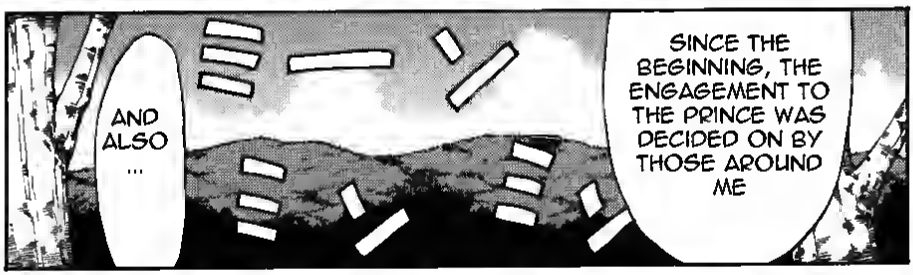
あ～ん
I'LL ALSO...!
WAIT, THAT'S NOT SUPPOSED TO BE EATEN!!
お～～
WHO WOULD THINK OF EATING THEM!?
SAY SOMETHING LIKE THAT EARLIER!!
はぁ
IT'S BEEN 2 HOURS SINCE THEN...
はぁ
ミーン
ミーン

ALSO, WATCHING FROM THE SIDE
WHEN CAN WE LEAVE THE FOREST
OH OH IT'S A STAG!
CHASING AROUND BUGS
WAIT !!
CLIMBING TREES
WHAT COULD THEY POSSIBLY SEE IN THIS PERSON?
HIS HIGHNESS AND YUU-KUN

THAT'S SOMETHING I'LL DECIDE ON MY OWN
SPEAKING OF WHICH, ALICIA-CHAN ISN'T RETURNING TO HER HOMEWORLD?
YOU HAVEN'T GIVEN UP ON THE PRINCE, HUH...
.....
THAT'S PRINCE'S OWN...
BUT TO BE HONEST
I DON'T HAVE ANY FEELINGS TOWARDS THE PRINCE

[T.N.] ONE SIDED

EH?
I'VE ALREADY GOTTEN OVER THE PRINCE


AND ALSO ...
SINCE THE BEGINNING, THE ENGAGEMENT TO THE PRINCE WAS DECIDED ON BY THOSE AROUND ME

...BUT FOR ME THAT PERSON IS...
THERE'S SOMEONE ELSE I LIKE

NO! I DON'T CARE EITHER WAY...
HEE~
SO THAT'S HOW IT IS
WHAT IS THIS PERSON UP TO? HER ATTITUDE CHANGED SUDDENLY
FOLLOW ME!!
EH
THAT'S RIGHT, I'LL SHOW ALICIA-CHAN SOMETHING NICE!!
HA?
NO NEED TO HOLD BACK!!
COMPARED TO THAT, SHOULDN'T WE BE LEAVING...
NO NEED, ANYWAY ...

WHAT IS THIS, THIS TRASHY...?
WOW
IT'S STILL HERE!!
ISN'T IT COOL
...YOU BROUGHT ME HERE TO SEE THIS...?
A SECRET BASE
I MADE THIS IN THE PAST
I'M AT MY BODY'S LIMIT
IT SHOULD SOMEWHERE AROUND HERE~
I CAN'T HOLD ON ANYMORE

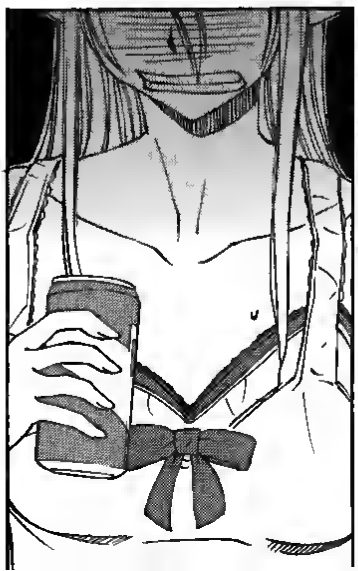
MY THROAT IS DRY, I FEEL LIKE I'M DYING...
はっ
はっ
MY LEGS ARE TREMBLING
STILL HAVE SO MUCH ENERGY!..
BUT WHY DOES THAT BASTARD
A DRINK!?

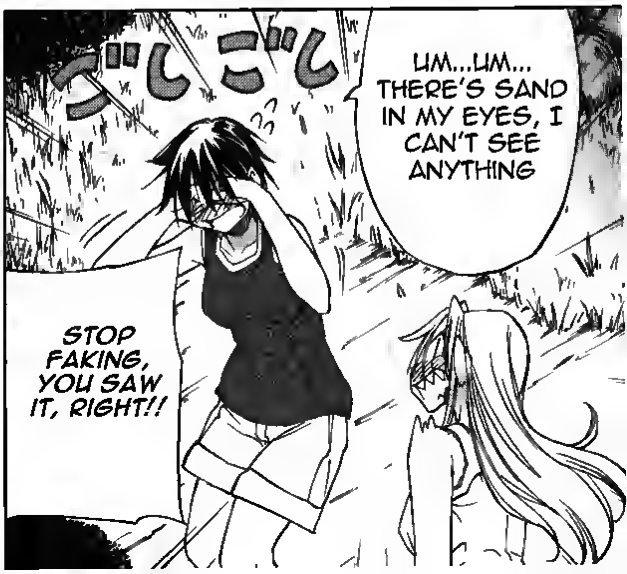
THAT'S WHY SHE'S SO ENERGETIC
WAS HIDING SOMETHING LIKE THIS ALL ALONG...
THAT BASTARD...
AS THE PRINCESS OF TITANIA
BECOMING A THIEF
TAKING IT JUST LIKE THAT WOULD BE STEALING!
NO, I CAN'T!!

AS LONG AS I'M NOT EXPOSED, IT'LL BE OK!!
BUT...
RYOUMA'S NOT LOOKING..
I'M RE-ENERGIZED...
IT'S JUST A SIMPLE DRINK, BUT IT'S SO GOOD...
SO GOOD...

AS A THIEF...

THE ME AS I AM...
I'VE BEEN SEEN...




ゴシゴシ
UM...UM... THERE'S SAND IN MY EYES, I CAN'T SEE ANYTHING
STOP FAKING, YOU SAW IT, RIGHT!!

THAT'S RIGHT, I STOLE IT
YOUR DRINK...
SOMETHING LIKE THIS... DON'T WORRY ABOUT IT...
IT'S JUST A DRINK...
IT'S NOT OK!!
I'M TITANIA'S PRINCESS!!
NOT ONLY DID I GET LOST IN THIS TYPE OF FOREST...
I EVEN STOLE SOMEONE ELSE'S STUFF...

THAT'S RIGHT, ALICIA-CHAN IS HUNGRY, RIGHT!?
THAT'S WHY JUST NOW...
THAT...
MY RICE-BALLS...
THAT'S... IF IT'S ALRIGHT
AHH...
AH
I DON'T WANT THIS TYPE OF THING!!

THE RICEBALLS THAT...
YUU-KUN SPENT SO MUCH EFFORT TO MAKE...
DON'T CRY
LEAVE ME ALONE !!
I'M THE WORST SORT OF WOMAN !!
HEY, ALICIA -CHAN
AHHHHHHHHH!

ALWAYS THINKING ABOUT MYSELF
JUST CAUSING TROUBLE FOR OTHERS
I CAN'T DO ANYTHING BY MYSELF!!
I'M NOT SAYING IT JUST TO COMFORT YOU...
STOP TRYING TO COMFORT ME...
THAT'S NOT HOW IT IS

ALICIA-CHAN BEING ABLE TO HAVE THESE TYPE OF FEELINGS
PROVES THAT ALICIA-CHAN IS GRADUALLY CHANGING
I'VE... CHANGED...
THAT'S HOW IT IS
ALSO, EVERYONE WILL BE CRITICAL OF THEMSELVES
THAT'S WHY TO THE PEOPLE AROUND THEM
THEY WILL BE CARING

BECAUSE FOR THE PEOPLE AROUND THEM
THEY WANT TO PRESERVE THEIR SMILES
IS THAT REFERRING
TO ME ...?
THAT'S RIGHT, ALICIA -CHAN
ARE YOU STILL THIRSTY ?
EVEN THOUGH I'M THIRSTY ...
I'VE JUST HAD A DRINK...

NO PROBLEM
BECAUSE THERE'S A VENDING MACHINE RIGHT OVER THERE
.....
EH?
SEE
ガサ
ガサ

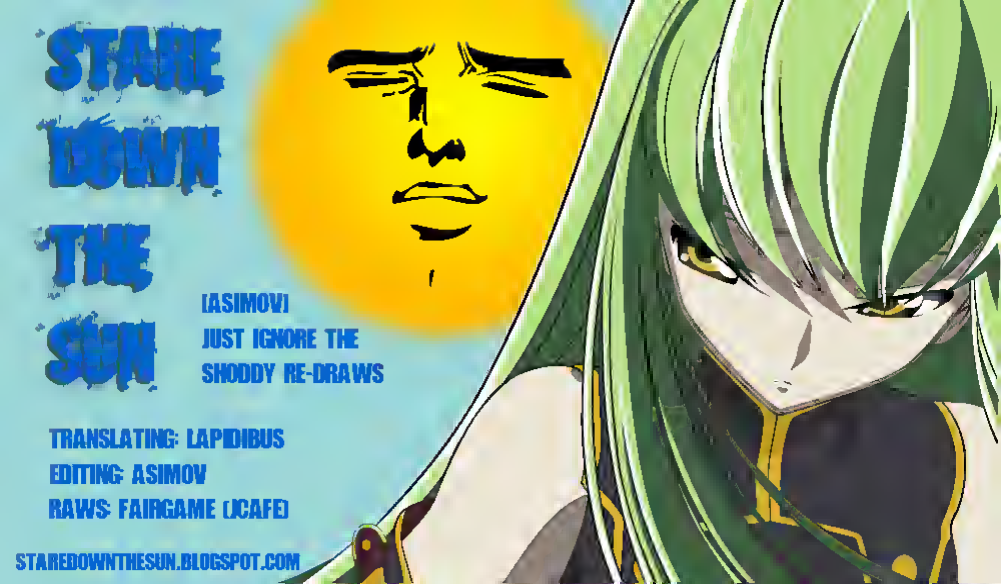
カー
カー
IT'S RIGHT HERE
ガ
ガ
ガ
ー
カー
カー
ポ
HERE, ALICIA -CHAN
DRINK THIS TO ENERGISE YOURSELF

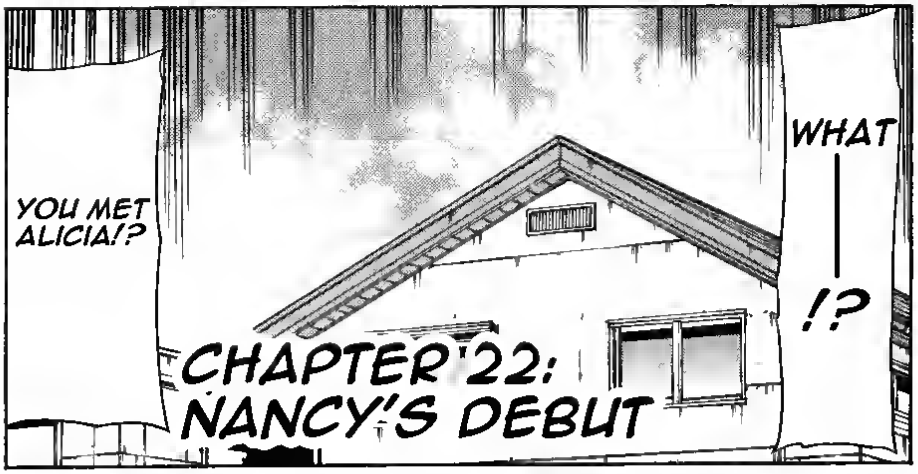
カーカー
MAKE SURE NOT TO TROUBLE THOSE AROUND YOU TOO MUCH —!!
CRYING AND YELLING ...
DOING THAT?
FOR SEVERAL HOURS, I WAS RIGHT NEXT TO THE CITY
WHAT.... SO
TYPE OF IDIOTIC THING...
THIS TYPE OF...

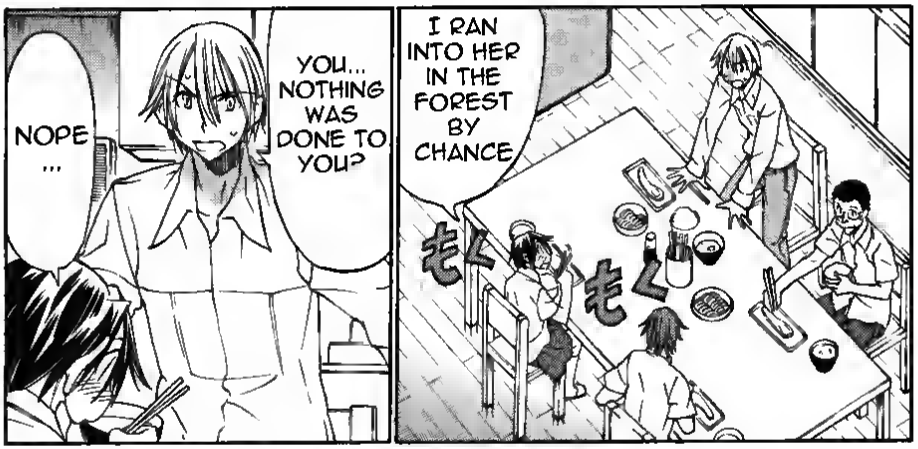
IT'S ALREADY THIS LATE AND SHE STILL HASN'T RETURNED !!
WHAT DO WE DO~
AH
HURRY AND SEND A SEARCH AND RESCUE TEAM!
CONTACT THE POLICE
DIDN'T CAMILA-SAMA SAY SHE'D BE ABLE TO MATURE AND RETURN!?
CALM DOWN, IT'LL BE OK
THAT'S
REALLY !?
IT'S BAD, HER HIGHNESS HAS RETURNED !!
ズ…ンズ…ン
WHAT'S THAT SOUND …
?

SHE'S BECOME HUGE...
ENORMOUS——!!
ズシーン
ズシーン
THE FIRST TIME I'VE EVER BEEN SHAMED LIKE THIS
HAVING SOMEONE ELSE SEE THIS DISGRACEFUL BEHAVIOR!!
ALICIA-SAMA CALM DOWN
IF THIS PLACE IS WRECKED, WE WON'T HAVE ANYWHERE TO LIVE
I WON'T
FORGIVE——!!
ドオオオオ

ビキ
ビキ
ビキ
?
GOOD JOB ALICIA -SAMA !!
THE HOTSPRING HAS BEEN RELEASED !!
IT'S A HOT-SPRING!!
SPRINGS?
NOW WE CAN OPEN THE RESORT!!
AH.. IS THAT SO. THAT'S GREAT...


STARE
DOWN
THE
SUN
[ASIMOV]
JUST IGNORE THE
SHODDY RE-DRAWS
TRANSLATING: LAPIDIBUS
EDITING: ASIMOV
RAWS: FAIRGAME (JCAFE)
STAREDOWNTHESUN.BLOGSPOT.COM


WHAT——!?
YOU MET ALICIA!?
CHAPTER 22: NANCY'S DEBUT


NOPE...
YOU... NOTHING WAS DONE TO YOU?
I RAN INTO HER IN THE FOREST BY CHANCE
もぐもぐ

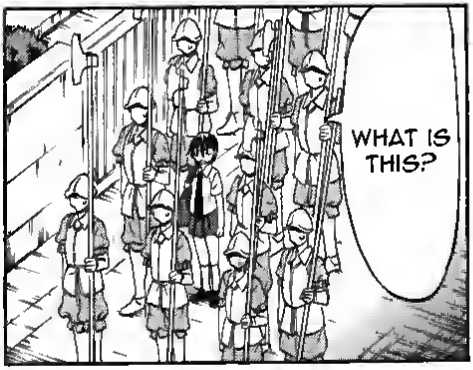
.....
...WHO KNOWS WHAT THAT PRINCESS WAS DOING
SHE GOT LOST AND I HELPED HER OUT

STARTING FROM TODAY, YOU SHALL BE PROVIDED WITH GUARDS
HAH——?
THE FIRST IN LINE SUCCESSORS OF MANY KINGDOMS RESIDE THERE
KNOW THIS... I'M NOT THE ONLY SOVEREIGN OF ORDRIT
WHY ARE THEY ARGUING...
I'M ALSO THE FIRST IN LINE SUCCESSOR OF THE YANO HOUSHOLD!
THAT'S NOT IT!!
SUDDENLY SAYING SOMETHING SO ARROGANT
??
お〜

AT ANY RATE, THERE ARE PEOPLE WITH POWER
DAD ONCE SERVED AS THE TEMPORARY DEPARTMENT HEAD OF A COMPANY RUN BY THE GRANDSON OF A TYCOON
THAT'S ENOUGH DON'T SAY ANYMORE
THEN WHY DO YOU HAVE TO GIVE ME BODY-GUARDS?
THAT'S BECAUSE YOU
YOU'LL ALWAYS BE WATCHED BY OTHERS
ARE MY WIFE
WHAT ARE YOU DOING!?
WHO'S A WIFE!? WHO!?

EH?

WE'LL BE PROTECTING YOU...
BECAUSE HIS MAJESTY HAS AN IMPORTANT MEETING TODAY


WHAT IS THIS?

...THIS MANY PEOPLE?
YES
...GOING TO SCHOOL?
YES

PLEASE GO BACK
NO ... WE CAN'T ...
BECAUSE IT'S HIS MAJESTY'S ORDERS
ゴゴゴゴ
ギュウ
ギュウ
プシュー

ブロロ
ぼよん
ぼよん
WHAT IS THIS....
キュウ
WHAT KIND OF JOKE IS THIS.... IS IT EVEN POSSIBLE TO LIVE NORMALLY LIKE THIS...
キュウ
SORRY, I HAVE TO USE THE RESTROOM
NEXT UP IS...
THEN WE'LL STAND GUARD HERE

AH
GOOD
DON'T RUN!! AFTER HER —!!
RYOUMA -SAMA IS RUNNING AWAY —!!
IF HIS HIGHNESS FINDS OUT, IT'LL BE BAD!!
.....
WE MUST FIND HER !!
HAVE YOU FOUND HER !?
NO... SHE'S NOT HERE EITHER ...

HAH ...
IT LOOKS LIKE I'VE EVADED THEM...
はー
WHEN WILL I BE ABLE TO RETURN TO A MALE BODY...
IT'S SO EXCESSIVE ...
IF IT GOES ON LIKE THIS AND I CAN'T RETURN TO BEING A BOY....

NO!!
LET ME GO!!
PRINCESS RYOUMA
PRINCESS, TODAY'S GAME RELEASES HAVE ARRIVED
REALLY!?
TODAY'S DISHES ARE THE PRINCESS'S FAVORITE RAMEN AND HAMBURGERS
EH!?
MAMA
はは…は
THIS ISN'T SO BAD
LIVING EVERYDAY SO LAVISHLY

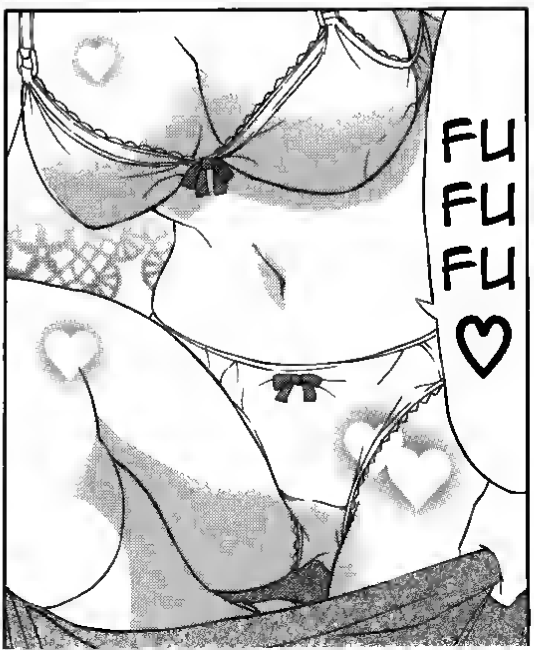
HUG...
THAT'S NO GOOD, POKU-CHAN BEING SO MESSY
IT'LL BE HARD FOR MAMA TO CLEAN YOUR CLOTHES ~
HUG
THERE, THERE

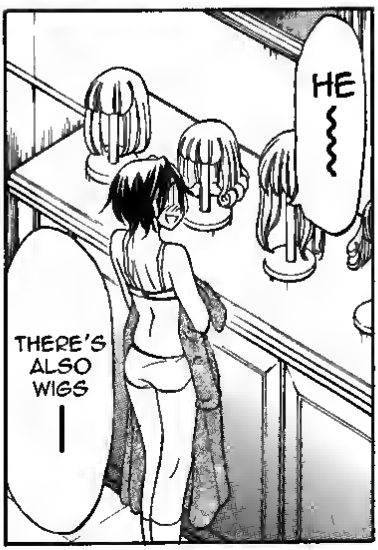
BEING A GENTLE MOTHER WOULD BE NICE~
BEING A MOTHER
EH
THAT'S NOT RIGHT, I'M A MAN!!
WHY WOULD I BECOME A MAMA !?
URGH
JUST WAIT AND SEE, STUPID PRINCE
I'M DEFINITELY RUNNING AWAY
!!

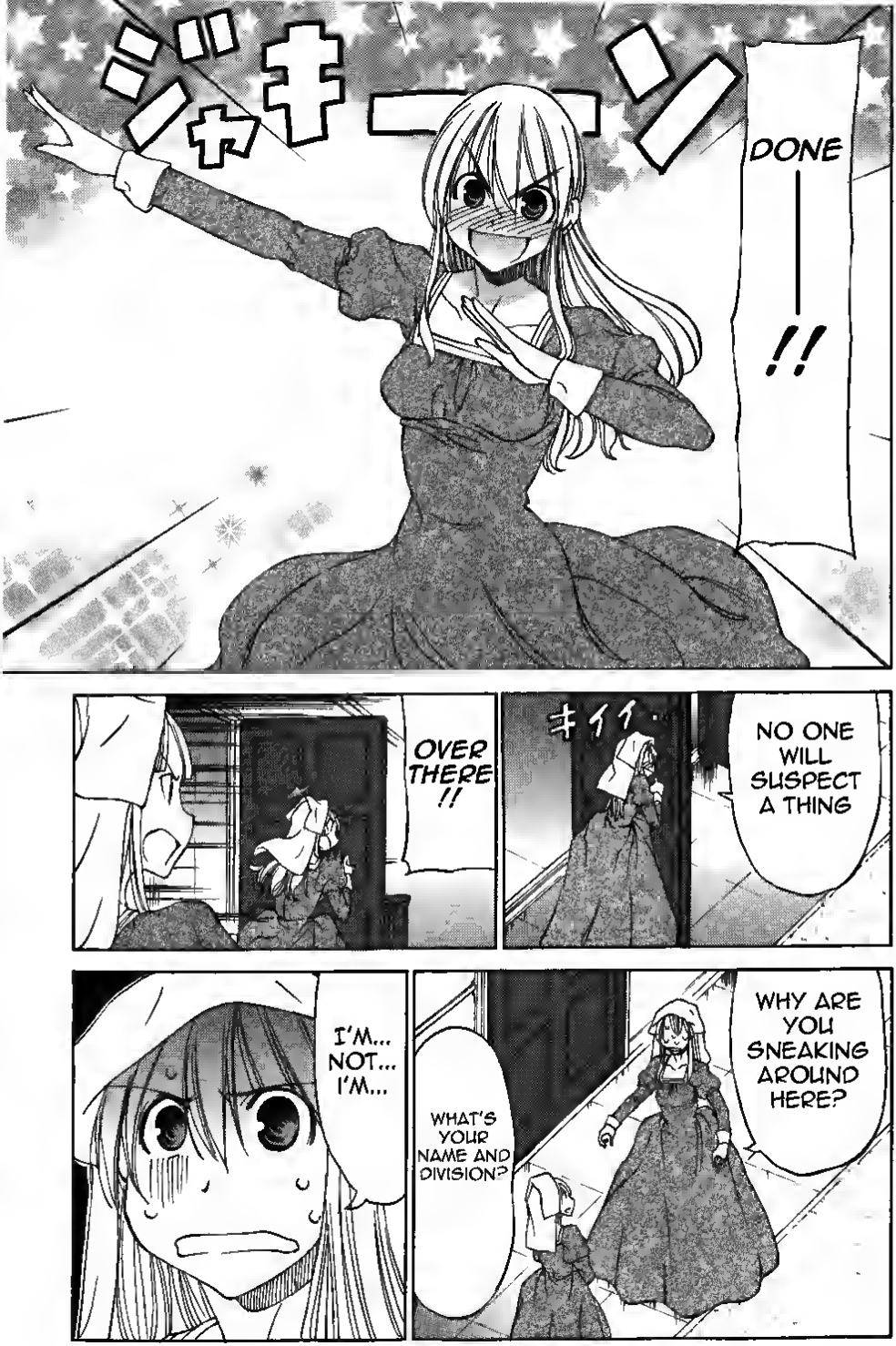
SUMMON EVERYONE FROM THE CASTLE!!
CALL FOR REIN-FORCE MENTS !!
わらわら
SHE'S NOT AT HOME
HAVE YOU FOUND HER !?
LIKE THIS, I CAN'T EVEN GO INTO THE HOUSE...
ぐぬ..
NO GOOD ...
I GOT IT!!
THE DIMEN-SION GATE...

FU FU FU
NO ONE WOULD THINK OF ME HIDING IN THE CASTLE... ...BUT
キィィ
I'M TOO CONSPICUOUS
LIKE THIS ...
OH !!
I FOUND A MAID OUTFIT !!

IF I CHANGE INTO THIS


FU FU FU ♡

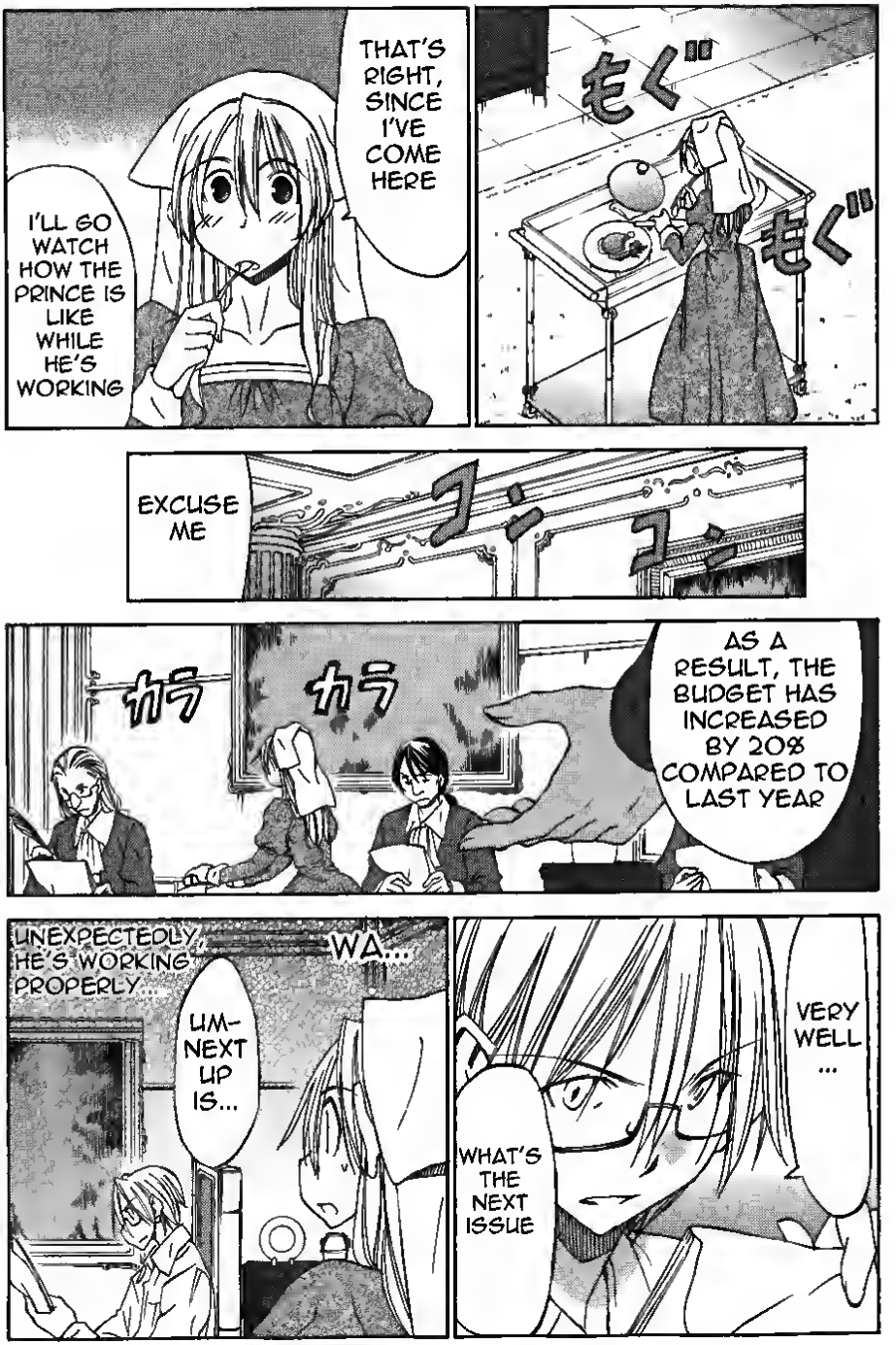

HE
THERE'S ALSO WIGS


ジャキーン
DONE
!!
OVER THERE !!
キィィ
NO ONE WILL SUSPECT A THING
I'M... NOT... I'M...
WHAT'S YOUR NAME AND DIVISION?
WHY ARE YOU SNEAKING AROUND HERE?

NANCY ♡
I'M A FOOD ATTENDANT
I'VE FOOLED HER!
MY COVER IS SAFE!!
WHAT... SO YOU'RE A FOOD ATTENDANT
ほっ
EH
WAIT !!
I WAS JUST LOOKING FOR MORE PEOPLE !!
PERFECT !!

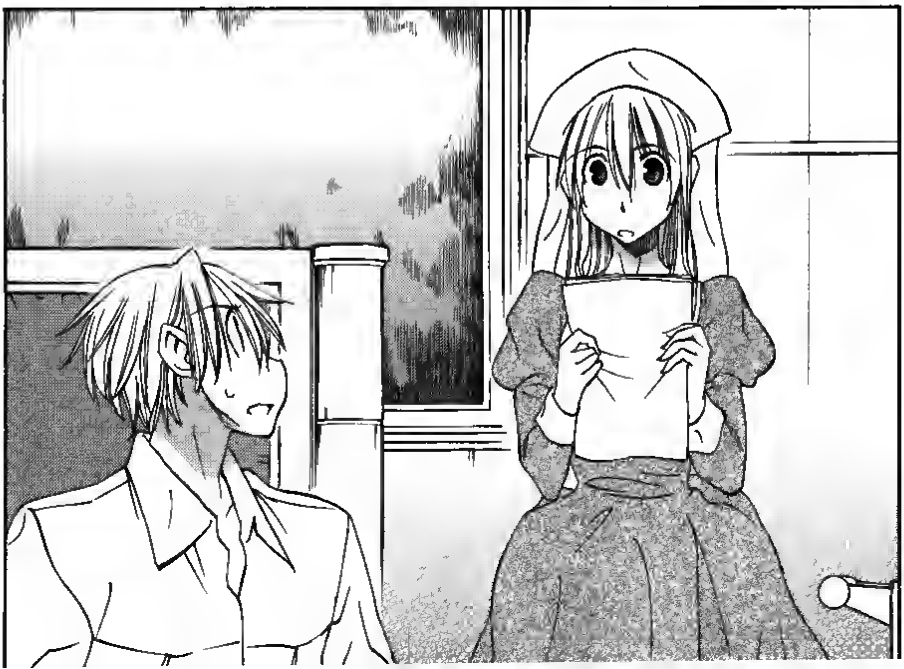
ME?
BRING THIS DISH TO THE MEETING OVER THERE AND SERVE IT TO HIS HIGHNESS
AH BECAUSE EVERYONE'S LOOKING FOR ME
AND THE PEOPLE WHO ARE ON SHIFT AREN'T HERE...
BECAUSE THE MEETING ENDED EARLIER THAN EXPECTED
EH — WAIT — !!
FOR NOW, IT'S UP TO YOU!!
AT ANY RATE, THE OTHER FOOD ATTENDANTS WILL ARRIVE SOON

WHY DO I HAVE TO SERVE THE PRINCE FOOD....
SPEAKING OF WHICH, I HAVEN'T HAD LUNCH YET...
パカ
OH
IT'S SO FANCY
EVERYDAY, I HAVE TO WORRY ABOUT THE FAMILY'S FINANCES
もぐ
もぐ
AND YET THAT GUY IS...


THAT'S RIGHT, SINCE I'VE COME HERE
I'LL GO WATCH HOW THE PRINCE IS LIKE WHILE HE'S WORKING
もぐ
もぐ
もぐ
EXCUSE ME
コンコン
AS A RESULT, THE BUDGET HAS INCREASED BY 20% COMPARED TO LAST YEAR
カラ
カラ
VERY WELL ...
WHAT'S THE NEXT ISSUE
WA...
UNEXPECTEDLY, HE'S WORKING PROPERLY...
UM- NEXT UP IS...

WHAT NOW, THE FOOD'S ALREADY ARRIVED...
LET'S END THE MORNING MEETING FOR NOW ...
VERY WELL ...
カリカリ

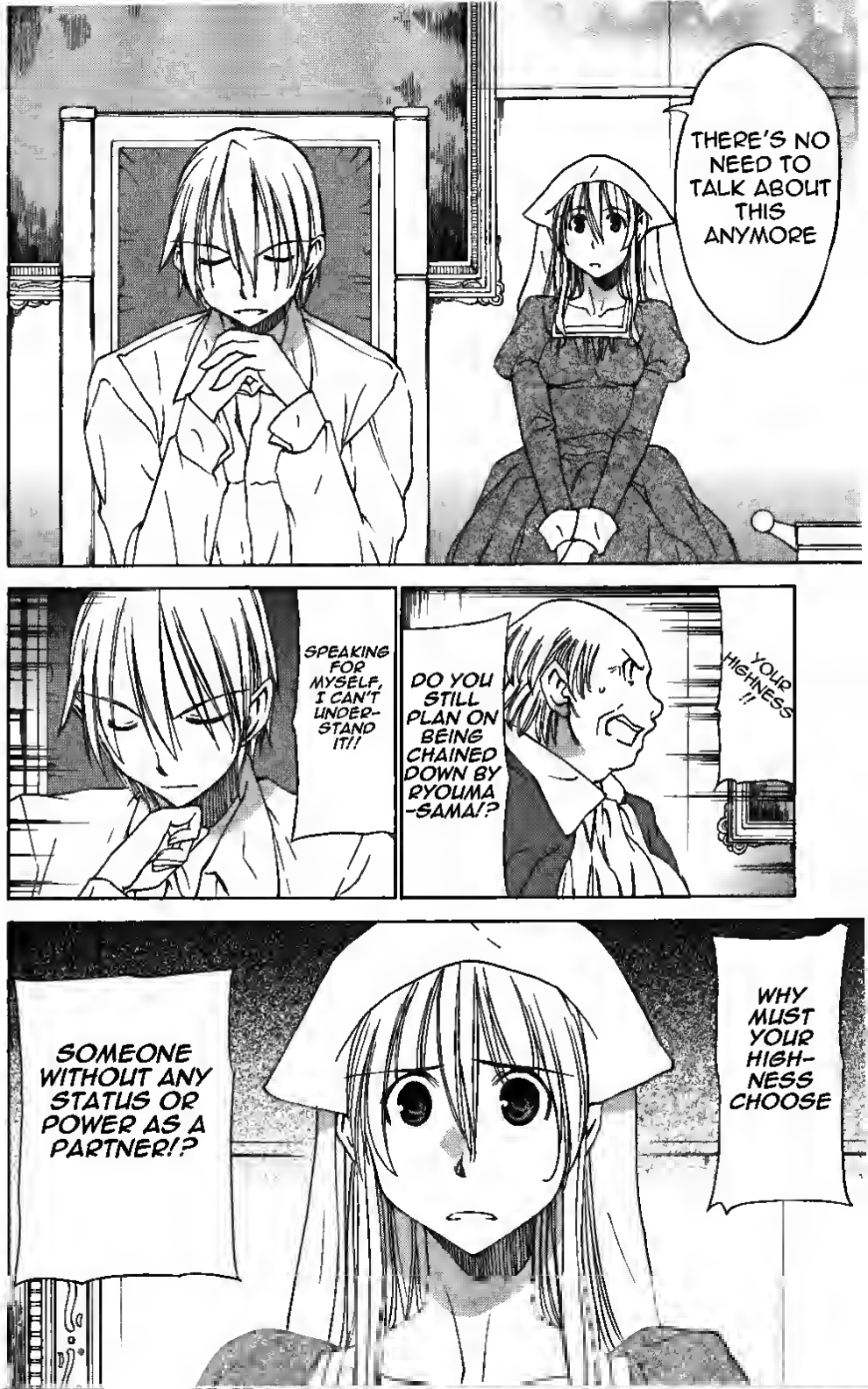
HEY, DON'T TAKE THE DATA-SHEETS AS YOU PLEASE...
カリカリ



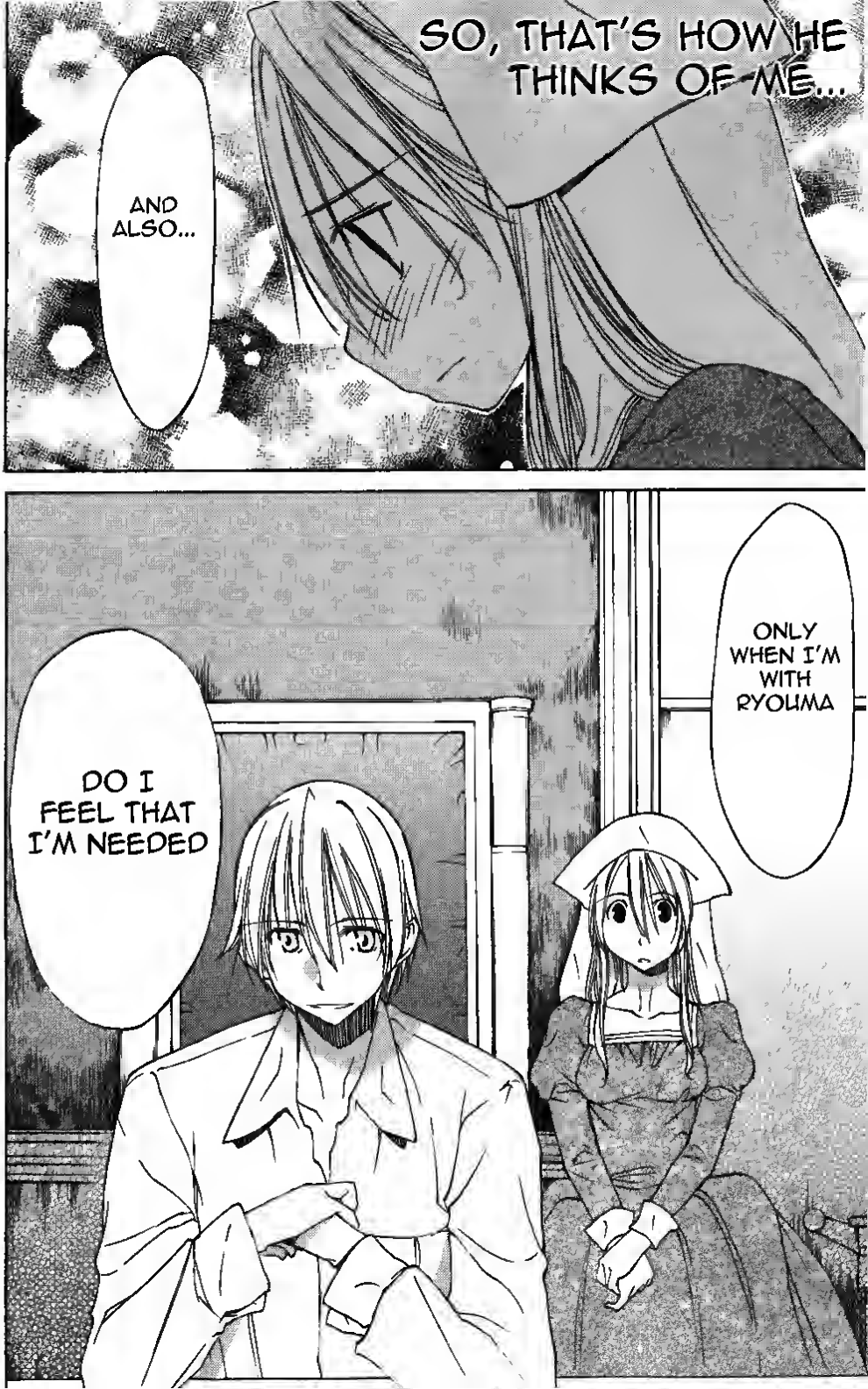
HAVE I BEEN EXPOSED?
UH OH
.....
WHAT IS YOUR NAME?
YOU ...
I'M NEW, MY NAME IS NANCY ♡
(DIFFERENT VOICE)

はははは
I'LL CLEAN UP THE DESK BY MYSELF !!
YOU CAN GO BACK
IS...IS THAT SO...
NANCY
THIS GUY COMPLETELY DIDN'T REALIZE
THANKS FOR WORKING FOR ME
THAT PLAYBOY PRINCE!!
THAT STARTLED ME, FOR A MOMENT THERE I THOUGHT IT WAS RYOUMA...
AND HE WAS EVEN EMBARASSED...

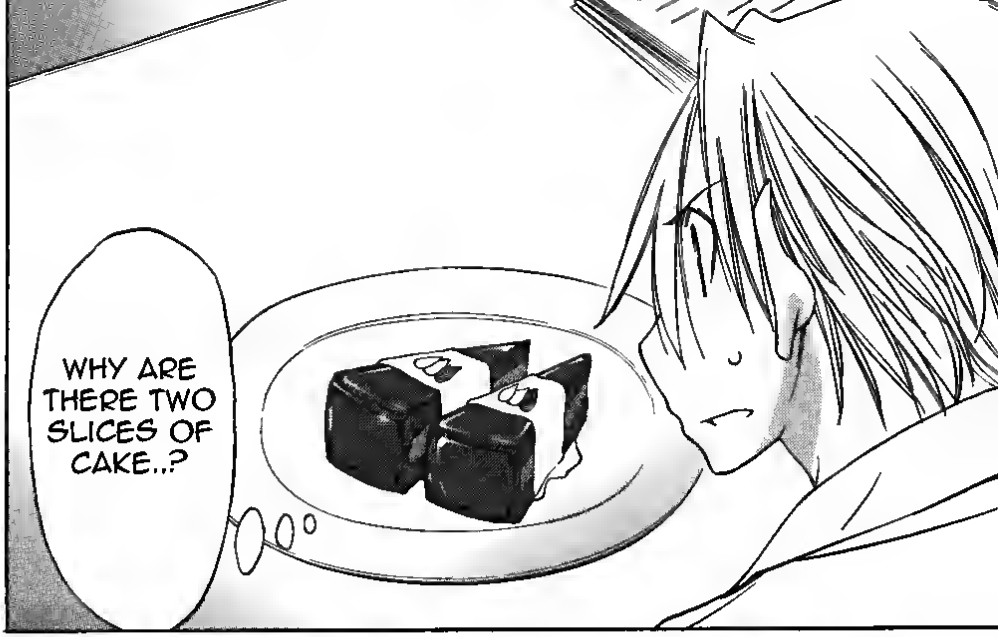
からっぽ。
NO...
THAT'S...
げふ。
EH?
ARE YOU EATING, PRINCE?
WHAT!?
IN THE PAST FEW DAYS, THE KINGDOM OF IYAMIDE HAS BROUGHT IT UP AGAIN
RECENTLY, THEY'VE ALWAYS BEEN BRINGING UP THE ENGAGE-MENT

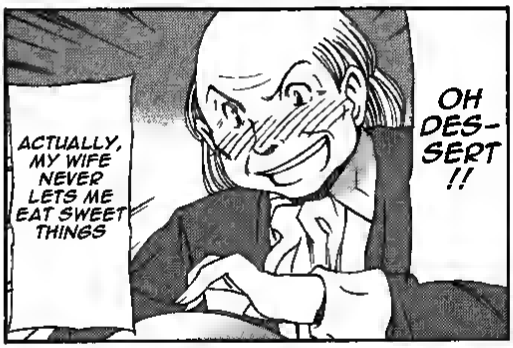

THERE'S NO NEED TO TALK ABOUT THIS ANYMORE
SPEAKING FOR MYSELF, I CAN'T UNDER-STAND IT!!
DO YOU STILL PLAN ON BEING CHAINED DOWN BY RYOUMA -SAMA!?
YOUR HIGHNESS !!
WHY MUST YOUR HIGH-NESS CHOOSE
SOMEONE WITHOUT ANY STATUS OR POWER AS A PARTNER!?

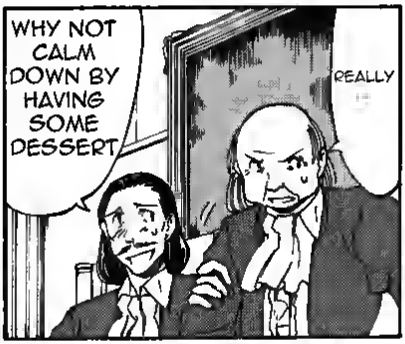
EVEN IF YOU HAVE THE RIGHT OF INHERITANCE, OUR COUNTRY'S FOUNDATION
WHEN COMPARED TO THAT OF OTHER COUNTRY'S IS UNSTABLE ...
DON'T WORRY
I WILL INEVITABLY INHERIT THE KING'S POSITION
I SWORE TO RYOUMA...
THAT I WOULD OFFER HER THE ENTIRE WORLD...


SO, THAT'S HOW HE THINKS OF ME...
AND ALSO...
ONLY WHEN I'M WITH RYOUMA
DO I FEEL THAT I'M NEEDED

IT'S ABOUT TIME FOR DESSERTS, PLEASE SERVE THEM TO EVERYONE
.....
ぽか
EH?
AH... THANK YOU...
YOUR HIGHNESS, DESSERT


WHY ARE THERE TWO SLICES OF CAKE..?


ACTUALLY, MY WIFE NEVER LETS ME EAT SWEET THINGS
OH DES-SERT !!


WHY NOT CALM DOWN BY HAVING SOME DESSERT
REALLY

からっぽ
*EMPTY*

はの
TODAY I CAN ENJOY MYSELF A BIT...
わ

もぐ
もぐ
YUMMY
MY CAKE IS MISSING TOO!!
CALM DOWN, YOU CAN HAVE MINE...
WHAT IS THIS!? I DON'T HAVE CAKE!!
カ～チン
もく
もく
GRINDEL-WALD, DON'T THROW A FIT OVER A PIECE OF CAKE
EVEN IF YOUR HIGHNESS THINKS IT'S OK...
THEN YOUR HIGHNESS, I HAVE SOME FORMAL BUSINESS TO SAY...

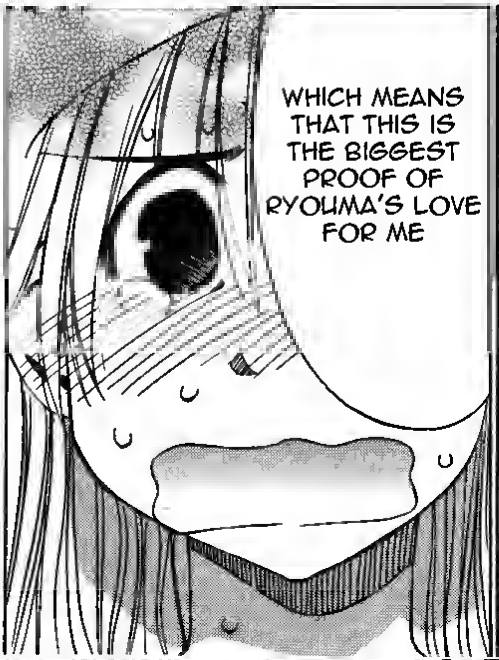
RYOUMA -SAMA WAS ORIGINALLY A MAN...
WHAT DOES RYOUMA -SAMA THINK?
THAT IS...
RYOUMA -SAMA HAS NO INTENTION TO MARRY, RIGHT...?
WHAT!?
RYOUMA ALREADY LOVES ME
NO SUCH THING...

THERE'S NO WAY THERE'S SUCH A THING!!
ME TOWARDS THE PRINCE...
WAIT ...
IF THERE'S NONE, I CAN'T HELP BUT SPEAK OUT...
THEN SHOW ME PROOF
OF COURSE THERE'S PROOF
LIES... THIS TYPE OF.... I...
TAKE A LOOK AT THIS...

COME TO THINK OF IT... THE PRINCE HAS THIS TYPE OF PLAIN MEAL EVERY DAY...
IT LOOKS LIKE AN ORDINARY FISH DISH...
IT'S STILL NOT CLEAR, RIGHT?
THIS IS THE BREAKFAST I HAD THIS MORNING
(MINE)
(LITTLE BROTHER)
(RYOUMA)
(DAD)
MY SALMON IS THE BIGGEST

OHHHHHHHH!!
FROM THIS IMAGE, YOU MIGHT NOT BE ABLE TO SEE SUBTLE DIFFERENCES ...
COM-PARE THEM
THIS IS THE SAME BREAKFAST MEAL FROM 1 MONTH AGO

TODAY
1 MONTH AGO


WHICH MEANS THAT THIS IS THE BIGGEST PROOF OF RYOUMA'S LOVE FOR ME

IT'S 1.5 TIMES THE SIZE!!
IT'S GOTTEN BIGGER !!

HAS HE REALLY BEEN PAYING ATTENTION TO THIS SORT OF THING EVERY DAY!?
THAT'S NOT IT!!! I JUST DIVIDED IT BY CHANCE...
WHAT ARE THESE IDIOTS SAYING!!
RYOUMA -SAMA LOVES THE PRINCE
う～む
INDEED, THIS IS AN UNDENIABLE TRUTH...
THEN, YOU'LL BE ABLE TO MARRY SOON!!
OUR COUNTRY WILL BE STABLE!!
DAMMIT- JUST SPOUTING LIES LIKE THAT-!!
THAT'S HOW IT IS, RYOUMA'S ATTRACTED TO ME NOW

PLEASE HAVE SOME TEA!!
PLEASE HAVE SOME TEA!!
PLEASE HAVE SOME TEA!!
PRINCE, PLEASE HAVE SOME TEA!!
OH.. THANKS FOR YOUR EFFORT
はははは
LET'S CELEBRATE WITH A TOAST!!
AH — CONGRATULATIONS!!
SORRY FOR BEING LATE!!
ワイ
ワイ

EH ...?
THE FOOD ATTENDANT ALREADY ..
SOMEONE STOLE MY CLOTHES ...
I'M HERE TO SERVE FOOD !!
カ"
チャ
WHAT ...
カッ カッ
EXCUSE ME!!
RYOUMA SAMA?

CHEERS !!
THEN, A TOAST TO HIS HIGH-NESS'S HAPPI-NESS!!
7"
SOME-ONE BRING WATER — !!
WHY IS THIS TEA...!?
WAH — IT'S SPICY ...

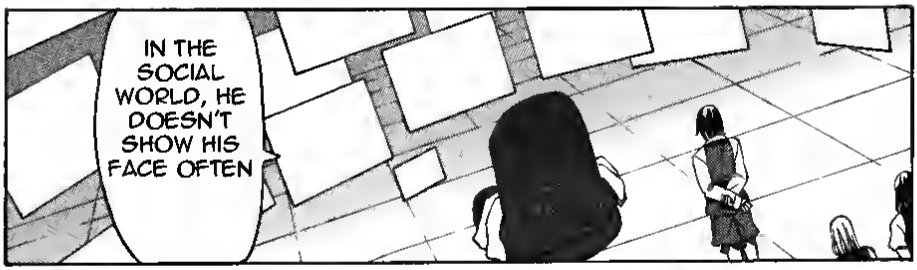
STARE
DOWN
THE
SUN
LAZY REDRAWING!?
I DON'T KNOW WHAT
YOUR TALKING ABOUT!!
SHHHH, DON'T TELL ANYBODY
TRANSLATING: LAPIDIBUS
EDITING: ASIMOV
RAWS: FAIRGAME (JCAFE)
STAREDOWNTHESUN.BLOGSPOT.COM

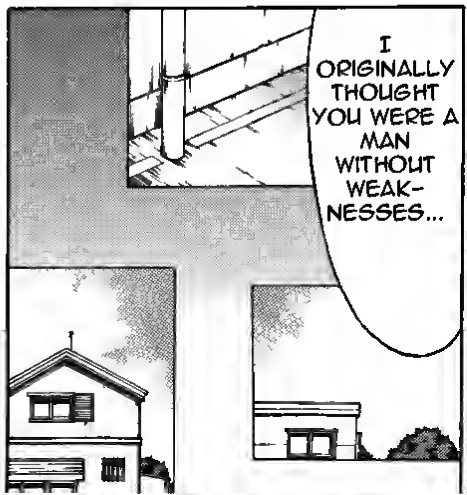
CHAPTER 23: ALEX
THAT'S WHY I SAID I DIDN'T WANT BODY-GUARDS !!
I HAVE MANY ENEMIES ...
THAT'S ENOUGH, LISTEN UP!
LIKE THIS, IT'S IMPOSSIBLE TO LIVE A NORMAL LIFE...
WHICH IS WHY I'M ASSIGNING THESE BODYGUARDS TO YOU...
YOU COULD BE PULLED IN AT ANY TIME...

DO YOU NOT EVEN UNDER-STAND SOMETHING SO SIMPLE, YOU FOOL!!
THEN ...
むぎゅー

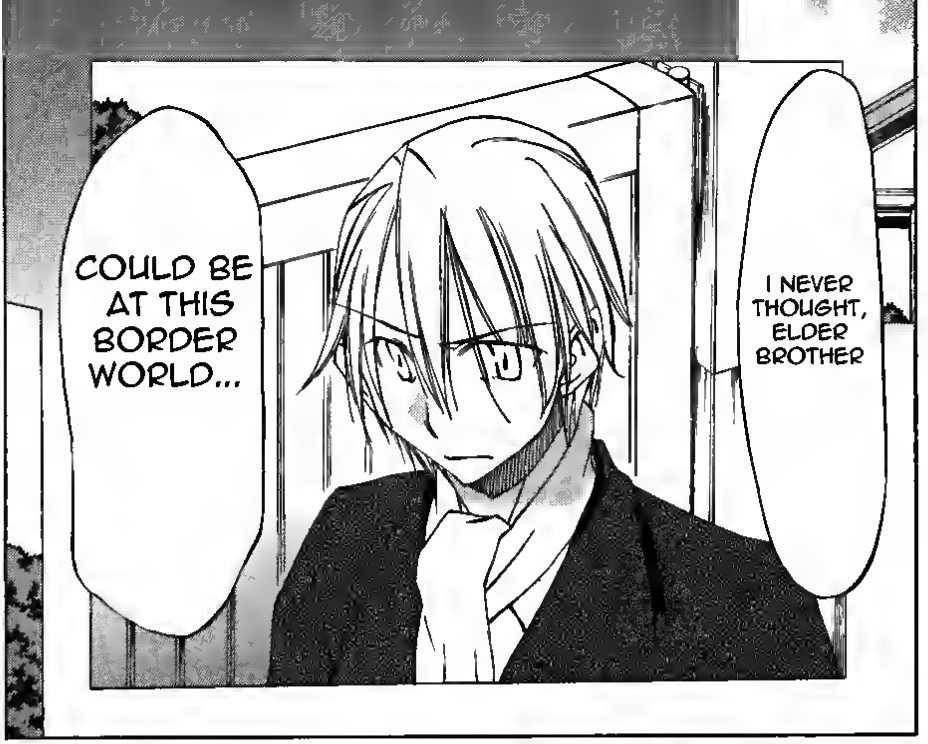
THAT WAY, THE BODY GUARDS WOULD BE UNNEC-ESSARY, RIGHT!!
THEN PRINCE, YOU SHOULD JUST LEAVE OUR HOUSE
WON'T IT BE ALRIGHT THEN!!
ジ ジ ジ ジ
HEY... RYOUMA
AH ...
AT ANY RATE, I DON'T WANT ANY BODY-GUARDS

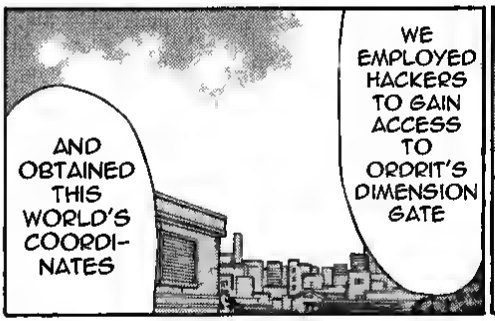
I'VE FINALLY FOUND HIM


IN THE SOCIAL WORLD, HE DOESN'T SHOW HIS FACE OFTEN


I ORIGINALLY THOUGHT YOU WERE A MAN WITHOUT WEAK-NESSES...

HEARTLESS


I NEVER THOUGHT, ELDER BROTHER
COULD BE AT THIS BORDER WORLD...


WE EMPLOYED HACKERS TO GAIN ACCESS TO ORDRIT'S DIMENSION GATE
AND OBTAINED THIS WORLD'S COORDI-NATES

HOW DID YOU FIND IT?
HAH

GOOD WORK...

THAT PERSON WON'T SAY A THING...
EVEN IF YOU DON'T DO SO
YOUR HIGH-NESS ...
DON'T FORGET TO DEAL WITH THAT PERSON

TRUST ANYONE
I CANNOT

ELDER BROTHER
I'VE FOUND YOU

FU FU FU FU . . .

ELDER BROTHER'S WEAKNESS...
BUT IT'S THE PRINCE'S FAULT
NOT CONSIDERING MY FEELINGS AT ALL...
YOU'RE ... EXAGGERATING IT...

JUST... LIKE A DOLL...
A FOREIGN GIRL?
UM ...
DO YOU NEED ME FOR SOME-THING...?
I'M LOST...
A BOY!?
I... HAVE A PROBLEM ....
YOU'RE LOST!? WHERE'S YOUR HOME!?
I'M NOT VERY SURE...

SO CUTE~
I HAVE A MAP...
...DO YOU WANT ME TO TAKE YOU?
IS IT ALRIGHT?
ガサ..
IT'S FINE, I HAD NOTHING TO DO ANYWAY...
IS THAT SO.... I'M LOOKING FOR MY BIG BROTHER
UM... THOUGH I SAID BROTHER, ACTUALLY HE'S MY HALF-BROTHER
SHOP
WE'VE NEVER MET BEFORE ...
HE..

LET'S DO THAT ONE NEXT !!
KYA
WAH
THIS IS...
A THEME PARK?
DON'T WORRY, I HAVE TICKETS
WAIT !!
ANYWAY, LET'S GO IN AND TAKE A LOOK
EH!? WAIT...
EH? THAT'S ODD, I FOLLOWED THE MAP...

.....
NO
DOES YOUR BROTHER WORK IN THE THEME PARK...?
.....
BECAUSE A LOST CHILD...
IF IT'S OK, I'D LIKE TO CALL THEM
THEN... YOUR PAR-ENTS?
MY MOTHER ALREADY PASSED AWAY

THIS CHILD, COULD IT BE...
THAT SHE'S LOOKING FOR HER BROTHER BECAUSE SHE HAS NO RELATIVES TO SUPPORT HER...
EVEN THOUGH MY DAD'S ALIVE
HE DOESN'T CARE ABOUT ME
SORRY, TO TAKE UP YOUR DAY OFF...
NOT AT ALL !!
BUT ONEE-SAN PROBABLY HAD PLANS ALREADY
THAT'S NOT IT... I DIDN'T HAVE PLANS TODAY, BUT I'M ALSO NOT A "ONEE -SAN"
...? DID I SAY SOME-THING STRANGE
NO... DON'T WORRY ABOUT IT
WHAT IS IT JUST SAY IT!!

ONEE-SAN
WAS ORIGINALLY A MAN?
NO... I BELIEVE YOU
YEAH... BUT THERE'S NO WAY ANYONE WOULD BELIEVE ME
SOMETHING LIKE BEING TURNED INTO A WOMAN BY THE PRINCE OF ANOTHER WORLD...
ALSO ...
ONEE-SAN HAS NO REASON TO LIE

TOWARDS THIS PRINCE
WHAT FEELINGS DOES ONEESAN HAVE?

WHAT DO YOU MEAN, WHAT TYPE OF FEEL-INGS
BECAUSE I WAS ORIGINALLY A MAN..

WHAT ...

THAT TYPE OF PERSON ...
THAT TYPE OF INCOM-PREHEN-SIBLE IDIOT!!

BECAUSE OF THAT GUY, MY LIFE HAS BEEN TURNED UPSIDE DOWN

THAT PERSON
I HATE THE MOST...

SORRY FOR SAYING SOMETHING SO STRANGE ...
NO... I WAS THE ONE WHO ASKED YOU
HERE
THAT'S RIGHT, WAIT A MOMENT !!
.....
WHAT'S WRONG? IT'S GOOD YOU KNOW
ICE CREAM
AFTER YOU HAVE THIS, LET'S GO FIND YOUR BROTHER TOGETHER

THERE'S POISON IN IT
SO I DON'T WANT IT...
WAS POISONED JUST LIKE THIS
HOW COULD THERE BE POISON...
MY MOTHER

LEAVING ONE PERSON BEHIND...
MAMA- I WANT THIS ONE
WHILE OTHERS ARE SUFFER-ING
LAUGHING LIKE FOOLS...
BUT IT'S REALLY NOISY HERE-
THESE PEOPLE ARE PISSING ME OFF ...

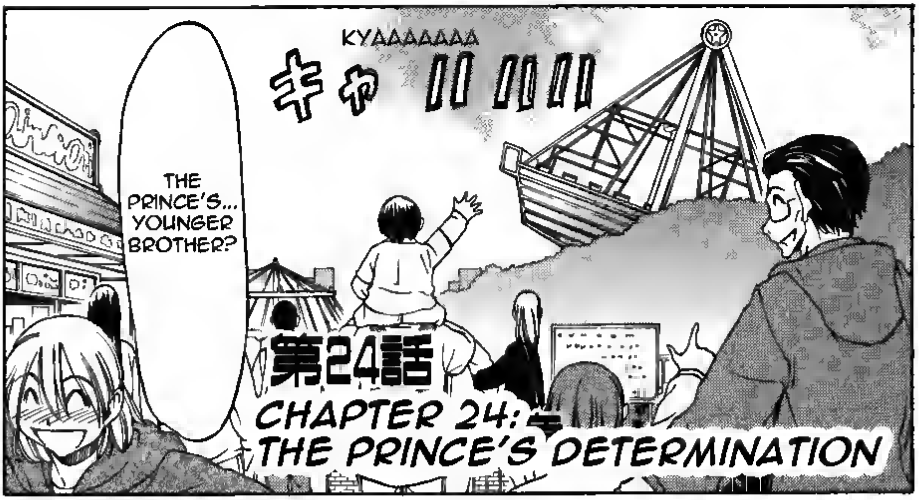
EH? DID I NOT SAY?
YOU... WHO ARE...
MY NAME IS ALEX
I'M THE YOUNGER BROTHER OF EMILIO

STARE DOWN THE SUN

PERHAPS I AM SPOILING YOU TOO MUCH WITH THESE FAST RELEASES?

TRANSLATING: LAPIDIBUS
EDITING: ASIMOV
RAWS: FAIRGAME (JCAFE)

STAREDOWNTHESUN.BLOGSPOT.COM


KYAAAAAAA
キャ ロロロロ
THE PRINCE'S... YOUNGER BROTHER?
第24話
CHAPTER 24: THE PRINCE'S DETERMINATION

YES ...

I'VE NEVER ACTUALLY MET WITH ELDER BROTHER...
BUT ...

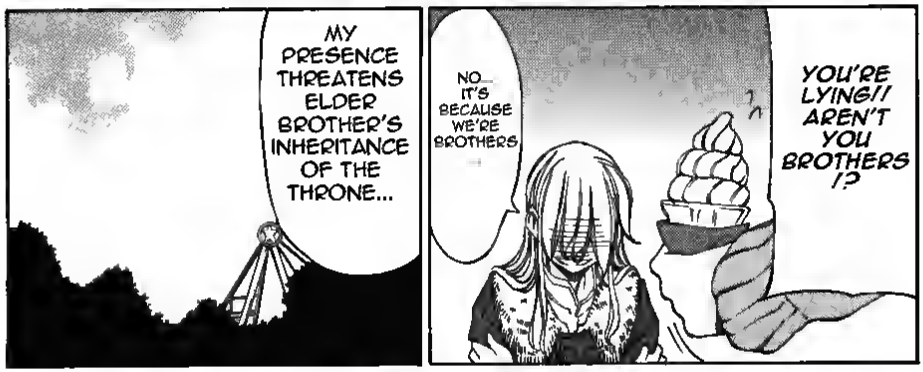
OUR FATHER, THE KING OF ORDRIT-
HAD MANY CONCUBINES
AND OF THOSE WIVES
I WAS BORN FROM THE QUEEN OF DENVER
ELDER BROTHER WAS THE 2ND PRINCE
HAH ...
BUT NOW I GUESS HE'S THE FIRST PRINCE...
.....
THEN WHAT BUSINESS DOES THE PRINCE'S YOUNGER BROTHER HAVE WITH ME...?
.....

RYOUMA -SAN
DON'T YOU WANT TO RETURN TO BEING A BOY?
.....
TURN BACK...
... INTO A BOY ?

THIS IS A PRICELESS MEDICINE POSSESSED ONLY BY THE ROYAL FAMILY
IF YOU DRINK THIS, YOU WILL RETURN TO YOUR ORIGINAL SEX...
YOU CAN DO IT!?
IT'S SIMPLE ...
IS THIS ...
REAL ..?
BUT I HAVE ONE CONDITION
AND YOU'LL BE ABLE TO RETURN TO YOUR ORIGINAL LIFE

PLEASE HELP ME GET RID OF MY WORRIES
.....
...EH?
I'M SCARED...
SO SCARED THAT I CAN'T SLEEP AT NIGHT...
SCARED THAT I DON'T KNOW WHEN ELDER BROTHER WILL KILL ME...

BE KILLED ...
ゴー
KYAAAAAAAAAA—


MY PRESENCE THREATENS ELDER BROTHER'S INHERITANCE OF THE THRONE...
NO... IT'S BECAUSE WE'RE BROTHERS
YOU'RE LYING!! AREN'T YOU BROTHERS!?

NEXT WOULD BE ME...

EVEN THOUGH THERE'S STILL A BROTHER AHEAD OF ME...
BUT IF THAT ELDER BROTHER IS KILLED

MY MOTHER
YOU GUYS ARE BLOOD BROTH-ERS...
キャ!!!!!
HOW IS THAT... POSSI-BLE...
MY UNCLE WAS AFRAID THAT I WOULD FIGHT FOR THE KING'S THRONE
AND HE POISONED MY FOOD
WAS KILLED BY HER OWN BROTHER ...
DO YOU KNOW HOW ELDER BROTHER REACHED HIS POSITION AS FIRST PRINCE?
ALSO ...
TO PROTECT ME, MY MOTHER ATE THE FOOD...

HE KILLED HIS OWN BLOOD BROTHER
THAT'S HOW HE OBTAINED IT

WA-----
IT'S REALLY QUITE LOUD...
BUT HERE ....
KYAHAHAHA
MAMA — HURRY, HURRY!!
EVEN WHEN WE'RE TALKING ABOUT SOMETHING SO SERIOUS...
HOW COULD ...
THE PRINCE ...
HOW INAPPRO-PRIATE ...

KYA——
THE ROLLAR COASTER IS MOVING BY ITSELF!!
WAH!!
MURMUR
MURMUR
ISN'T THAT ROLLAR COASTER GOING TOO FAST?
THE SAFETY BAR ISN'T EVEN DOWN!!
MAMA——!!
HOLD ONTO ME!!

WHAT ARE THE STAFF DOING!?
キャー
HURRY UP AND STOP IT!!
FU FU FU FU FU . . .
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA !!
THIS IS GREAT !!
COULD IT BE...
キャー
YOU ARE THE ONE... DOING THIS...?

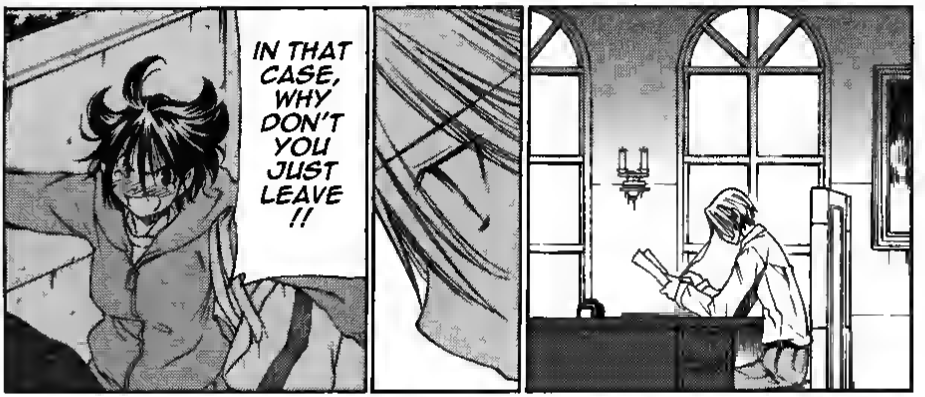
STOP IT, WHY ARE YOU DOING THIS!
THIS TYPE OF THING ...!!
RYOUMA -SAN...
MY REQUEST IS SIMPLE...
HAVE ELDER BROTHER...
DRINK THIS

BUT YOU CAN DO IT...
I CAN NOT GET CLOSE TO ELDER BROTHER...
COULD IT BE ...
THIS IT...
IT'S A LITTLE POTENT THOUGH
IT'S ONLY A SLEEPING MEDICINE . . .

DON'T WORRY, IT'S A SPECIAL DRUG
IF YOU LEAVE IT ALONE FOR A LONG TIME, IT'LL BECOME WATER
KYA——!!
AS FOR WHY ELDER BROTHER WILL DIE
NO ONE WILL KNOW
DISSOLVE IT IN WATER AND HAVE HIM DRINK IT...
HOW COULD I...
DO SUCH A THING ...
YOU STILL DON'T UNDERSTAND? THIS IS TROUBLING~

YOU ALREADY KNOW
MY SECRET
IF YOU REFUSE
キャー
FOR ME TO PROTECT MY SECRET
YOU ...
AND YOUR FAMILY...
AND, DEPENDING ON THE CIRCUM-STANCES, THIS WORLD'S PEOPLE-
キャー
WILL ALL BE ELIMI-NATED...
AND ALSO RYOUMA -SAN...

YOU HATE
ELDER BROTHER DON'T YOU?

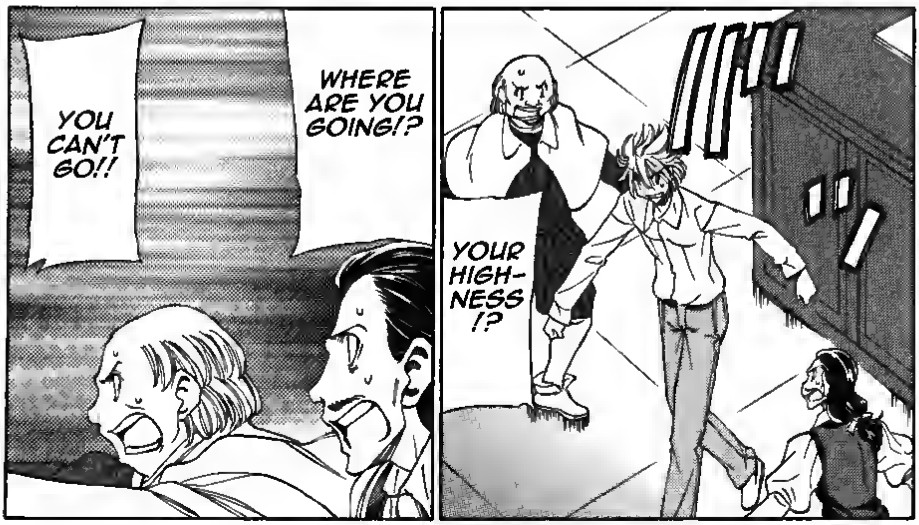

IN THAT CASE, WHY DON'T YOU JUST LEAVE !!

WHAT RYOUMA SAID IS RIGHT...

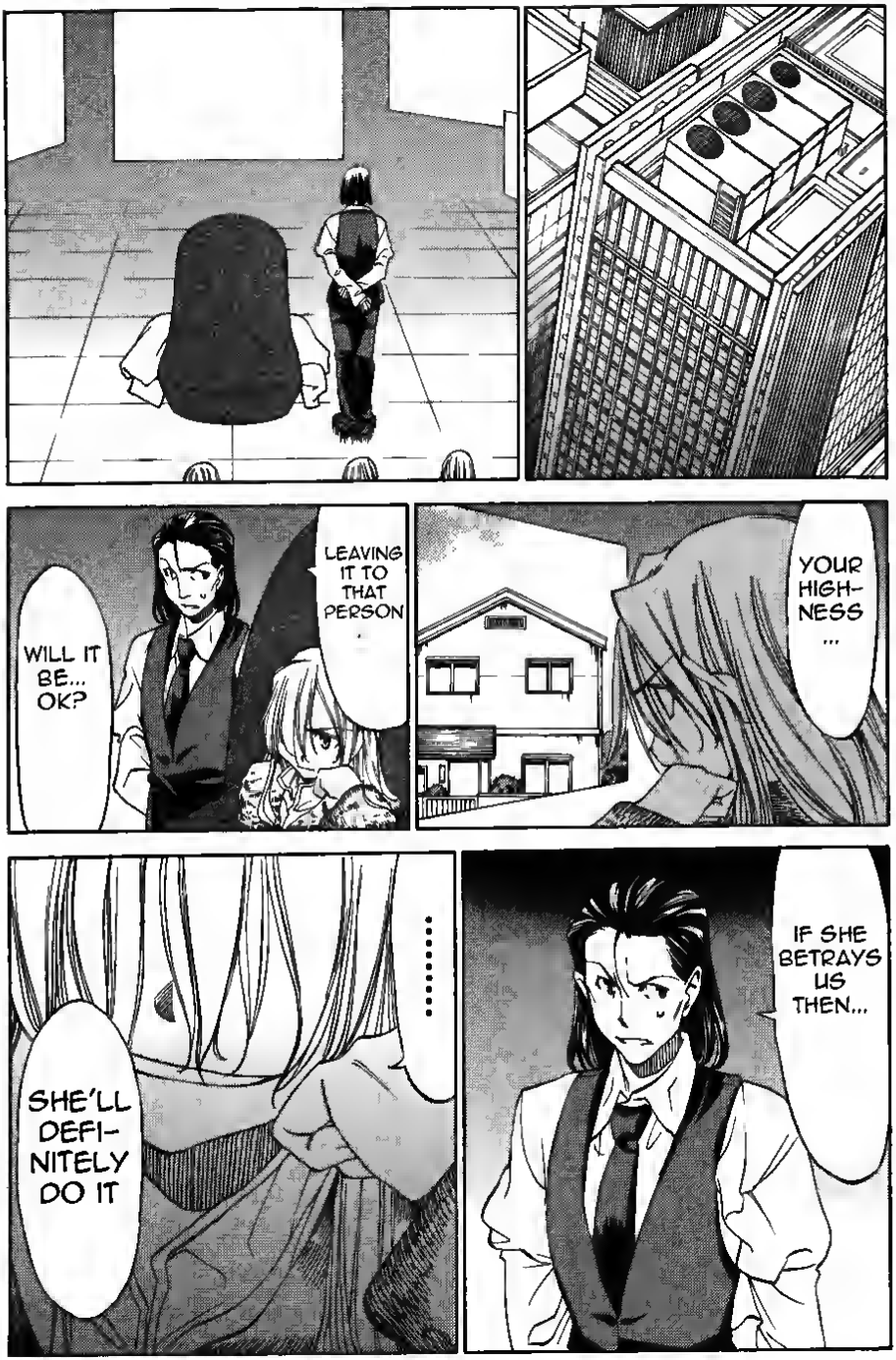
FULL OF SELFISH DESIRES
BETRAYAL
THE WORLD I LIVE IN IS DIRTY...
PEOPLE HURTING EACH OTHER...
PEOPLE CONTROLLED BY FEAR

WITH RYOUMA I STILL...
EVEN THOUGH I KNOW THAT'S HOW IT IS...
YOUR HIGHNESS... THERE'S AN URGENT MATTER WE MUST REPORT...
コン コン
JUST NOW, THE CENTRAL AUTHORITIES HAVE REPORTED THAT...
WHAT IS IT?

SOMEONE HAS BROKEN PAST OUR COUNTRIES DEFENSES...
AND STOLE THE DIMENSIONAL GATE DATA...

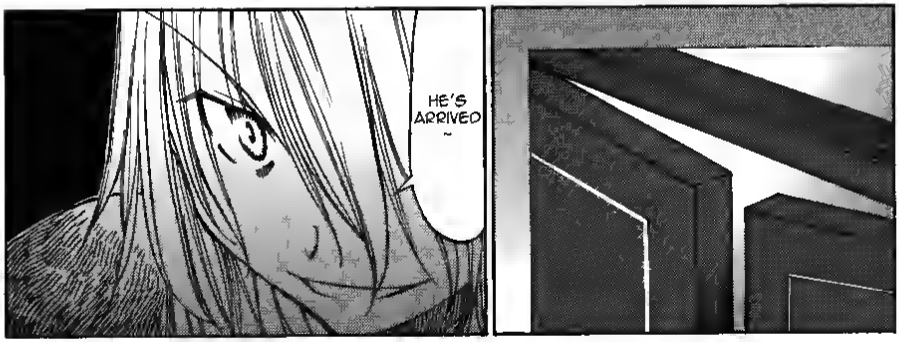

WHERE ARE YOU GOING!?
YOU CAN'T GO!!
YOUR HIGH-NESS!?

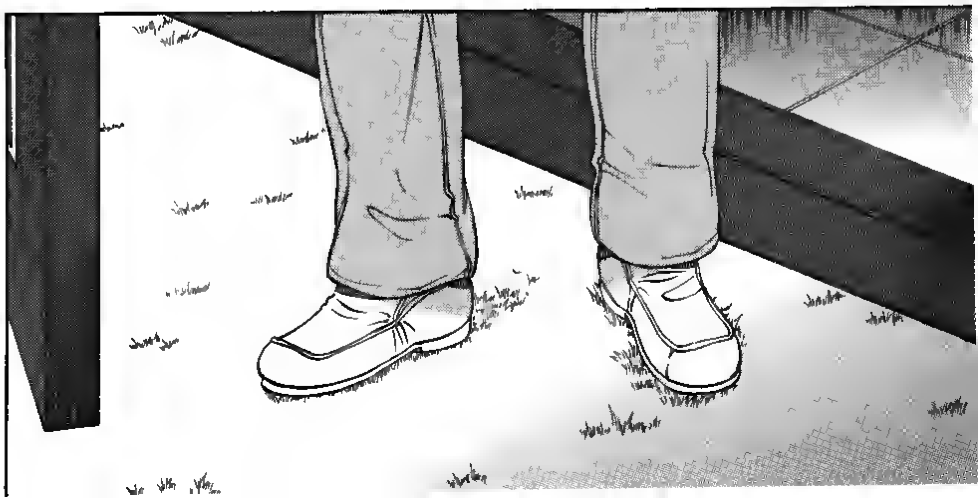
IF YOU USE USE THE DIMENSION GATE NOW, OUR ENEMIES WILL...
SILENCE !!
YOUR HIGH-NESS !!
ENACT EMER-GENCY STATUS, YOU ALL STAY HERE AND WAIT!!
RYOUMA...
YOU HAVE TO BE SAFE...

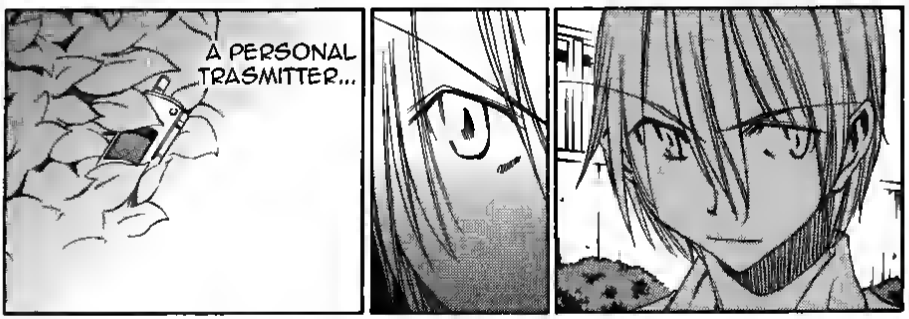

LEAVING IT TO THAT PERSON
WILL IT BE... OK?
YOUR HIGH-NESS ...
IF SHE BETRAYS US THEN...
.....
SHE'LL DEFI-NITELY DO IT

IN ORDER TO PROTECT THEMSELVES, PEOPLE
WILL DO ANY TYPE OF DIRTY DEEDS
ALSO, I'VE PREPARED MEASURES IN CASE IT FAILS
THE BASEMENT OF THAT HOUSE HAS BEEN ARMED WITH A BOMB
CAPABLE OF BLOWING EVERYTHING WITHIN A KILOMETER RADIUS SKY HIGH

WE'LL BE SUSPECTED
BUT THE EVIDENCE AND ELDER BROTHER WILL ALL DISAPPEAR


HE'S ARRIVED ~





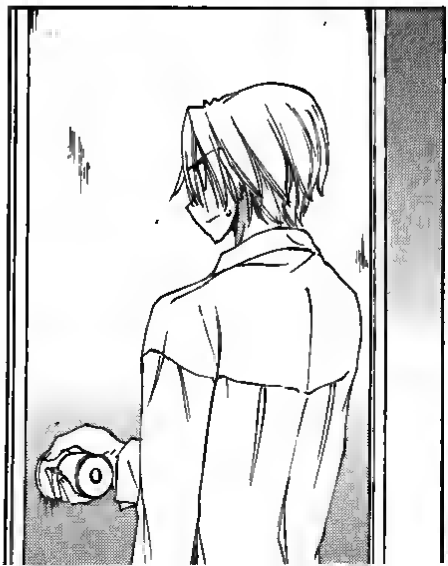
JUST IGNORE THE FACT THAT I FORGOT TO REDRAW THESE TWO PANELS

THIS HOUSE HAS ALREADY BEEN RIGGED WITH BOMBS...
ARE YOU SAFE !?
YOUR HIGH-NESS !!
CAN YOU HEAR THIS?
NO!
THEN WE'LL GO CALL A SQUAD !!
WHAT !?
I'M AFRAID THAT THEY'RE MONITORING MY MOVEMENTS HERE
IT'S THE LONG DIS-TANCE TYPE

HOW LONG WILL IT TAKE TO ANALYZE THE DETONATOR SIGNAL?
I'M AFRAID IT'LL TAKE AN HOUR...
YOUR HIGH-NESS !!
PLEASE RUN AWAY IMMEDI-ATLY!!
HAS HE FOUND OUT...?
.....

NO!

...
FU

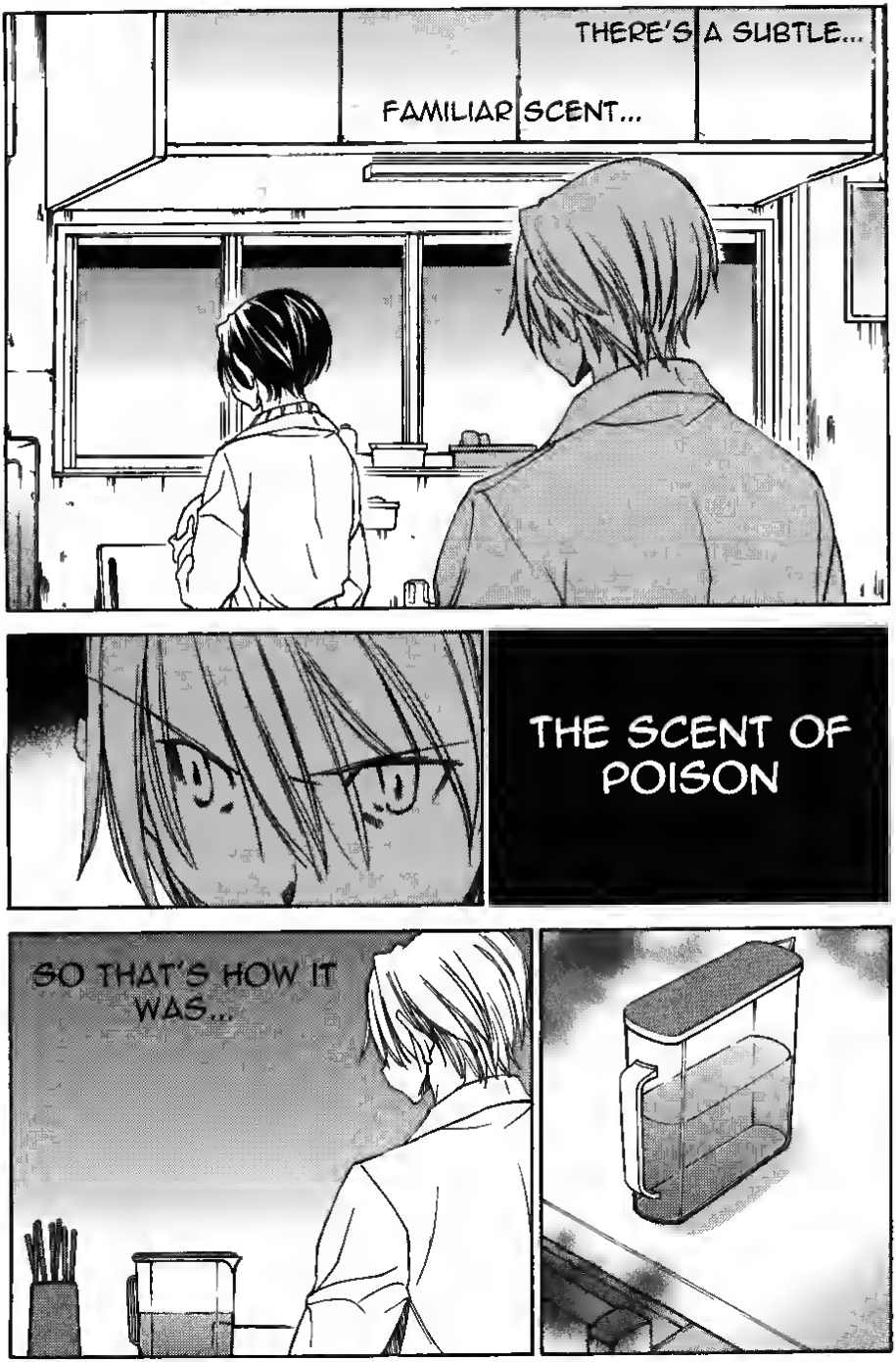


WAIT FOR ME
RYOUMA

キィィ
カチャ

AH
...
PRINCE
...
YOU'RE
ALRIGHT

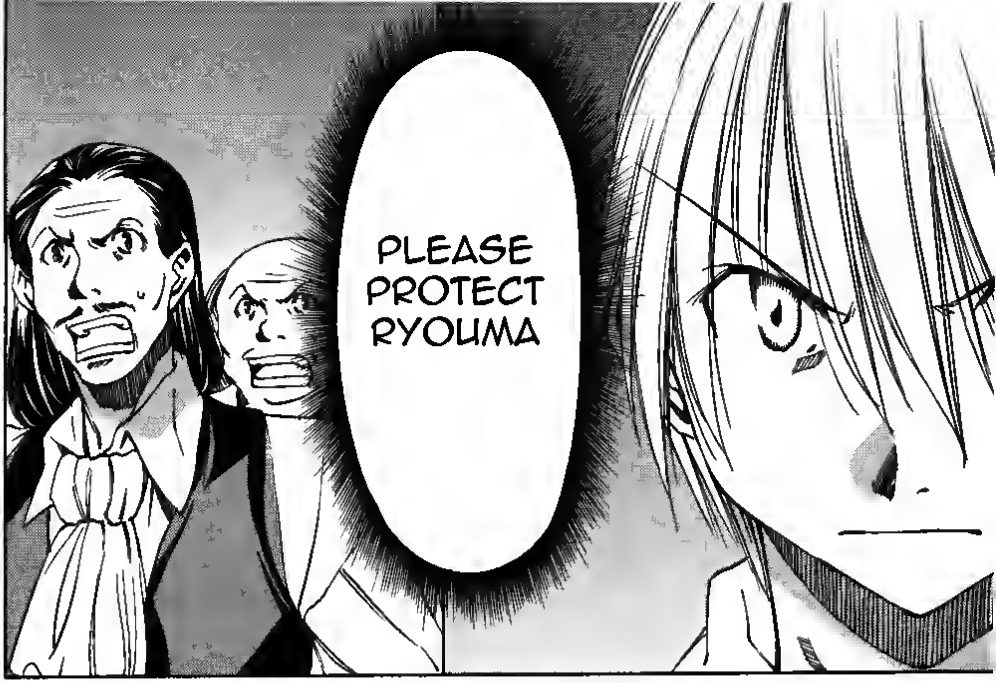
WHERE IS YUUJI AND YOUR FATHER ...?
OH ...
THEY JUST LEFT ...
I SEE ...


THERE'S A SUBTLE...
FAMILIAR SCENT...
THE SCENT OF POISON
SO THAT'S HOW IT WAS...

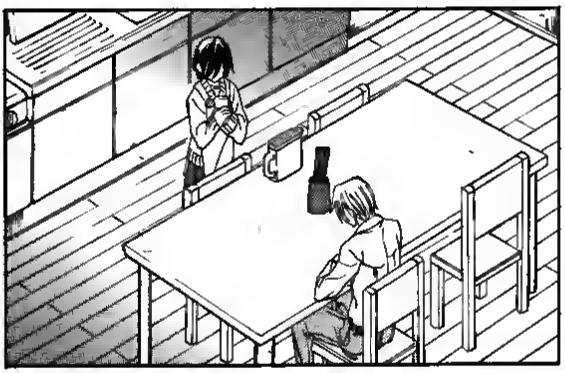
THE PLAN MUST BE TO POISON ME, SO IT LOOKS LIKE A NATURAL DEATH
NOT HAVING DETONATED THE BOMBS...
I DON'T DRINK THE POISON...
IF ...
DO YOU KNOW THAT... THERE'S POISON IN THERE...?
...RYOUMA...

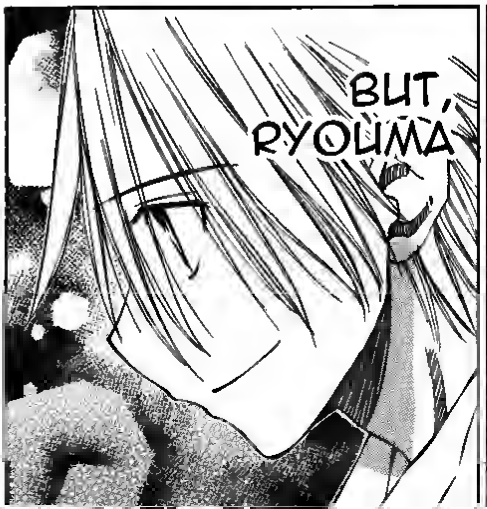
THE WEATHER'S NOT BAD TODAY...
DOESN'T IT MAKE YOU FEEL THIRSTY...
TREMBLE
TREMBLE
カタ
カタ
I... SEE...
YOU KNOW...

I'M GIVING YOU ALL MY FINAL ORDER...
YOUR HIGH-NESS !!
YOU ALL HAVE ALWAYS SERVED ME
THANK YOU
YOUR HIGH-NESS !?
WHAT ARE YOU SAYING !?
BUT THIS IS MY LAST ORDER...
NO MATTER WHAT HAPPENS TO ME...


PLEASE PROTECT RYOUMA

RYOUMA...
.....

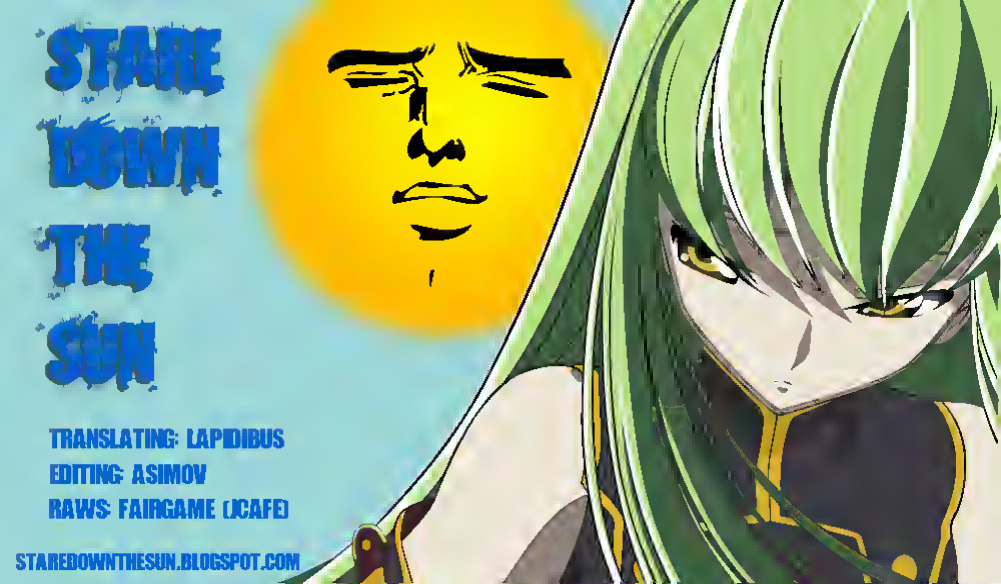



BUT, RYOUMA

I'M SORRY...
FOR GIVING YOU SUCH A BAD MEMORY...

THE SHORT TIME I'VE SPENT WITH YOU
ARE MY LIFE'S MOST
IRREPLACEABLE MEMORIES...

5巻につづく


STARE
DOWN
THE
SUN
TRANSLATING: LAPIDIBUS
EDITING: ASIMOV
RAWS: FAIRGAME (JCAFE)
STAREDOWNTHESUN.BLOGSPOT.COM